

# Elsbethen

# Gemeindezeitung

Zugestellt durch Post.at

Ausgabe 2  
Juni 2013

Bürgermeisterinfo,  
SWH, Bauamt, S-Pass  
*Seite 2-5*

Museum, Volksschule,  
Pfarre  
*Seite 6-7*

Umwelt, Treppelweg,  
Rechtsberatung, KiG,  
Bibliothek  
*Seite 8-12*

Neubau Recyclinghof  
und Bauhof  
*Seite 13-16*

Ferienkalender  
*Seite 17-20*

Straßentheater,  
Glaserbachklamm-  
lauf, Generationendorf,  
Wasserzählerablesung  
*Seite 21-23*

Florianifeier,  
Hochwasser  
*Seite 24-25*

Jubiläen, Geburten,  
Todesfälle, Hilfswerk,  
Termine  
*Seite 26-28*

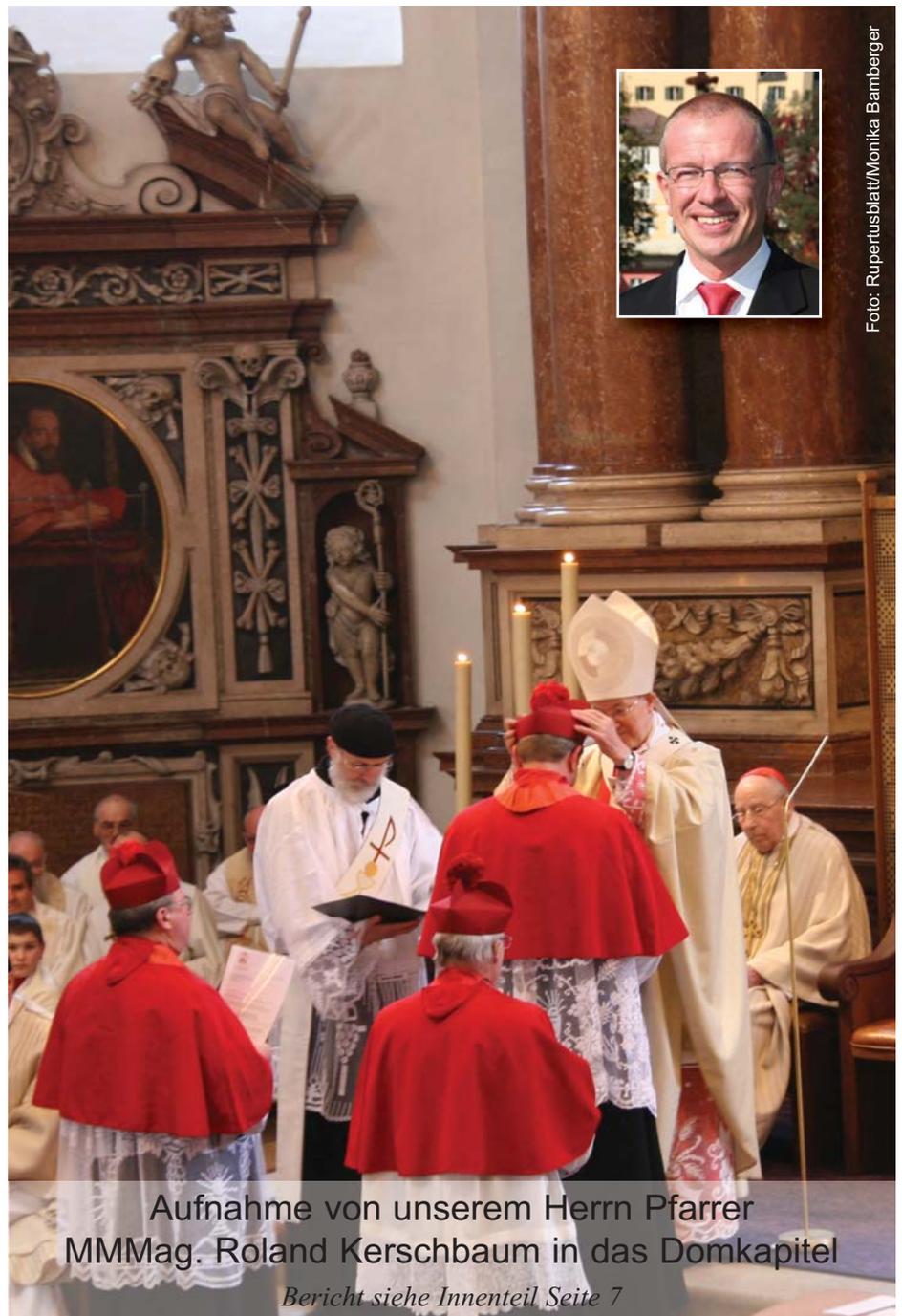


Foto: Rupertusblatt/Monika Bamberger

Aufnahme von unserem Herrn Pfarrer  
MMMag. Roland Kerschbaum in das Domkapitel

Bericht siehe Innenteil Seite 7



Liebe Mitbürgerinnen  
und Mitbürger!

Am 8. Juni erfolgte die Eröffnung und Einweihung unseres neuen Umweltzentrums bestehend aus Gemeindebauhof und Recyclinghof. Anwesend waren Vertreter der Gemeinde, des Projektmanagements, der einzelnen Planer, der Baufirma sowie die zukünftigen Nutzer (unsere Bauhofmitarbeiter). Auch die Elsbethener Vereine umrahmten diesen Festakt in würdiger Form. Die Bevölkerung konnte sich im Rahmen des Tages der offenen Tür Einblick in die neuen Räumlichkeiten verschaffen. Der Kostenrahmen für beide Projekte konnte erfreulicherweise eingehalten werden.

Weniger erfreulich war das Hochwasser am 2. Juni, wovon auch unsere Gemeinde betroffen war, insbesondere mit überfluteten Kellern und Tiefgaragen, zahlreichen kleineren und größeren Schäden an den Straßen und Wegen. Im Vergleich mit anderen Gemeinden und Gegenden sind wir aber sehr glimpflich davongekommen.

Herzlichen Dank an unsere freiwillige Feuerwehr, die 3 Tage unermüdlich für uns im Einsatz war. Dieses Ereignis hat wieder einmal gezeigt, wie professionell das Helfer-Netzwerk in Österreich aufgestellt ist. In Krisen- oder Katastrophenfällen können sich die Österreicherinnen und Österreicher auf die Feuerwehren, das Bundesheer und andere Freiwillige verlassen.

## Jahresrechnung 2012

Die Jahresrechnung für das Jahr 2012, die in der Gemeindevertretung am 8. Mai einstimmig beschlossen wurde, ergab einen Soll-Überschuss von € 224.000,--. Auf Elsbethener Gemeindeebene wurde wie gewohnt vernünftig gewirtschaftet und Dank der stabilen Steuereinnahmen sowie durch Finanzausweisungen konnte wieder ein sehr gutes Jahresergebnis erreicht werden. Die Einnahmen bei den Bundesertragsanteilen stiegen um 6,5% gegenüber dem Vorjahr auf € 4,19 Mio. Die Kommunalsteuereinnahmen stiegen um € 34.000,-- auf € 790.000,--. Im Grundsteuerbereich wurden die Einnahmen des Vorjahres um € 14.000,-- leicht übertroffen. Ausgabenseitig war der Neubau des Bauhofes und Recyclinghofes eine seit Jahren wieder größere Herausforderung, die erfreulicherweise ohne Schuldenaufnahmen realisiert wird. Eine komplette Endabrechnung wird im Spätsommer vorliegen. Die Einnahmen betragen 2012 im ordentlichen Haushalt insgesamt ca. € 10,1 Mio., die Ausgaben ca. € 9,88 Mio. Euro. Die Einnahmen bzw.- Ausgaben im außerordentlichen Haushalt betragen ca. € 2,45 Mio.. Für das Personal wendete die Gemeinde € 1,48 Mio. auf (15 % der Ausgaben). An Rücklagen sind ca. € 5,2 Mio. vorhanden und die Schulden betragen insgesamt ca. € 2,25 Mio. (Kat.1: € 170.000,--, Kat. 2: € 2,08 Mio.). Auf Grund der vernünftigen, wirtschaftlich geführten Finanzgebarung der Gemeinde Elsbethen konnte das abwechslungsreiche Finanzjahr 2012 sehr gut abgeschlossen werden. Ein herzliches Dankeschön an alle, die

zu diesem guten Ergebnis beigetragen haben.

### Rainerkaserne an Red Bull übergeben

Am 29. Mai wurde in einem militärischen Festakt die Rainerkaserne an die Vertreter von Red Bull übergeben und die Flagge des Bundesheeres feierlich eingeholt. Mil.Kdt. Brigadier Heinz Hufler zeigte sich zuversichtlich, dass mit Red Bull ein Käufer aufgetreten ist, der die Tradition und Geschichte der Kaserne mit seinen Planungen unter einen Hut bringen kann. Oberst Kurt Mitterer, der die Geschichte der Kaserne darstellte, sprach von einem bewegenden Moment für ihn und alle seine Kameraden und den Vielen, die eine persönliche Beziehung zur Rainerkaserne haben und hatten. Laut Red Bull Manager Viechtbauer ist der Konzern derzeit in der Planungsphase (Masterplan), die bis 2014 abgeschlossen sein soll. Die Gemeinde wird dann mit dem Raumordnungsverfahren (REK-Änderung, FWPL-Änderung, Aufstellung der Bebauungspläne) beginnen, wobei der Ortsplaner mit Vorarbeiten schon beauftragt wurde. Wir freuen uns auf die zukünftige neue Nutzung des bisherigen Kasernenstandortes durch den Red Bull Konzern, auf viele zusätzliche Arbeitsplätze in unserer Gemeinde und anderes mehr, was von den bevorstehenden Verhandlungen abhängen wird.

*Einen schönen Sommer wünscht  
Ihnen mit herzlichen Grüßen  
Ihr Bürgermeister  
Dipl.-Ing. Franz Tiefenbacher*





# Seniorenwohnhaus Elisabeth „Alles wirkliche Leben ist Begegnung“

Liebe Elsbethnerinnen,  
liebe Elsbethner!

Nachdem sich der letzte Winter schier endlos in die Länge zog und sich das heurige Frühjahr erst sehr spät mit Wärme einstellte, kamen wir auf die Idee die monatliche Kaffeerunde im Foyer mit einer Atrak-



tion zu bereichern. So ist unser neues „**Filmkaffee**“ entstanden. Auf eine große Leinwand strahlen wir, mittels digitalen Projektors für unsere BewohnerInnen einen interessanten Film.

Begonnen haben wir unser Projekt mit dem Film „Schauf`s mit uns ins Elsbethener Jahr“, der bei unseren Zusehern auf Grund der wunderschönen Aufnahmen aus Elsbethen besonders gut ankam. Im vollen Foyer starteten wir nun zu unserem 3. Filmkaffee mit dem Film „Anno dazumal“, einer Dokumentation des bayerischen Fernsehens über Leben, Arbeiten und Bräuche in Bayern. Auf Grund des regen Interesses der Bewohner werden wir weiterhin diese Art des Kaffeenaachmittags beibehalten.

## Alles hat seine Zeit

Auch heuer feierten wir im März den Gedenkgottesdienst für die Verstorbenen des letzten Jahres.



Musikalisch wunderbar gestaltet vom Berglerchor dachten wir an alle, die wir in unserer Gemeinschaft vermissen. Herr Pfarrer, Martin Wimmer fand in

seiner Predigt stimmige Worte, die alle berührten.

An dieser Stelle herzlichen Dank an den Berglerchor und an Herrn Pfarrer, sowie an alle, die bei der Gestaltung dieses Gottesdienstes mitgearbeitet haben.



## Muttertagskonzert

Eine besondere Freude bereitet uns das Musikum Salzburg mit einem abwechslungsreichen Muttertagskonzert. So hörten wir Musikstücke mit Blechinstrumenten, Flöten und auch mit Klavier, gespielt von Solisten, als auch im Ensemble. Der Bogen spannte sich von traditionellen Musikstücken bis zum modernen „ragtime“. Auch ein ganz besonderes Stück war dabei, welches aus den verschiedensten

Vogelstimmen bestand und mit einer Flöte gespielt wurde. Besonders erfreulich war, dass sehr viele junge Elsbethener Musikschüler dabei waren. Mit viel Applaus unserer BewohnerInnen wurde den jungen Musikern für Ihre Leistungen gedankt.



Damit den Heimbewohnern ein abwechslungsreiches Leben geboten wird, setzt sich unser Personal, sowie auch etliche Privatpersonen Monat für Monat ein. So gibt es Geburtstagsfeiern, Spielnachmittage, Singstunden, Turnstunden und auch Gedächtnistraining.

*Einen wunderschönen Sommer wünscht das gesamte Team des SWH Elisabeth Haus- und Pflegedienstleitung Manfred Leitner*



# Informationen aus dem Bauamt



Ing. Friedrich Ager  
Ing. Martin Karl  
und Monika Weißenbacher

## Drei neue Photovoltaikanlagen auf Gemeindebauten

Auf den Dächern des Seniorenwohnhauses Elisabeth, dem Gemeindeamt und dem Bauhof werden Photovoltaikanlagen errichtet. Die Firma Salzach Sonne GmbH, Neukirchen, wurde mit der Herstellung beauftragt und die Gesamtsumme beträgt voraussichtlich netto € 65.500,--. Die Ausschreibung und Bewertung der Angebote wurde vom Ingenieurbüro Ing. Friedrich Müller-Uri durchgeführt.

Für alle drei Anlagen wurde um eine Landesförderung angesucht. Diese Ansuchen wurden positiv beurteilt. Die Gemeinde bekommt voraussichtlich pro Anlage € 1.600,--. Zusätzlich gibt es auch noch eine GAF-Förderung in der Höhe von 15 % der anerkannten Kosten.

Somit können in Zukunft am Seniorenwohnhaus 30 kWp (ca. 200 m<sup>2</sup> Paneele), am Gemeindeamt 3 kWp (ca. 20 m<sup>2</sup>) und am neuen Bauhof 5 kWp (ca. 35 m<sup>2</sup>) Strom erzeugt werden. Die Anlagen sind so dimensioniert, dass die Leistung, die hier zur Verfügung steht, selbst verbraucht wird.

## Schul- und Vereinssportanlage

Im Süden der Schul- und Vereinssportanlage wurde eine „Abfallsammelstelle“ mit Altglas- und Metallsammelbehältern, sowie einem Rasenschnittcontainer für den Schul- und Vereinssportplatz aufgebaut.

In den Ballfangzaun wird ein 2-flügeliges Tor eingebaut, damit der Rasentraktor den Rasenschnitt direkt in den Container entleeren kann. Als



Sichtschutz ist die Montage von 1,80 m hohen Holzelementen vorgesehen. Die Kosten für die Entsorgung des Rasenschnittes übernimmt der USK.

## Kindergarten Elisabeth

Im Garten des Kindergartens Elisabeth wurde im Mai 2013 eine neue Turmkombination aufgestellt. Die 3- bis 6-Jährigen können hier in verschiedenen Höhen nach Lust und Laune klettern und ihre Kunststücke ausprobieren.



## LED-Beleuchtung von drei Buswartehäusern in Elsbethen

Nach den Erfahrungen mit 123 Buswartehäusern im Tennengau schlug der Regionalverband Salzburg Stadt und Umlandgemeinden vor, die nicht ausreichend beleuchteten Buswartehäuser im Flach-



gau mit einer LED-Beleuchtung und solarunterstützten Akkus zu beleuchten. Im Gemeindegebiet Elsbethen hat Herr DI. Lovrek 3 Haltestellen namhaft gemacht, für die diese Maßnahme Sinn macht und auch die erforderlichen Förderungskriterien zu-

treffen. Dies sind die Bushaltestellen Zieglaun und Haslach in Fahrtrichtung Glasenbach und die Haltestelle Haslach in Fahrtrichtung Puch. Vordergründig dient diese Einrichtung der Sicherheit durch Sichtbarkeit der wartenden Fahrgäste.

## Wildbach-Begehung 2013

Am 24. April wurden der Klausbach mit der Glasenbachklamm, der Fagerbach, der Kehlbach und der Schmiedbach (Thurnbach) vom Bau- und Umweltausschuss begangen. Es wurden nur kleinere Mängel festgestellt und umgehend beseitigt. Möglicherweise blieb die Gemeinde gerade wegen dieser laufenden Kontrollen und der prompten Beseitigung möglicher Hindernisse von großräumigen Überflutungen verschont.

## Sanierung Friedhofsmauer

Die westliche Friedhofsmauer, die vor ca. 50 Jahren errichtet wurde, muss saniert werden. Die Betonoberfläche ist rissig und ganze Schollen heben sich ab. Da die Gemeinde für die Instandhaltung des Friedhofes zuständig ist, wurden die Arbeiten im Mai 2013 ausgeschrieben. Nach der Beschlussfassung durch den Bauausschuss sind die Bauarbeiten ab August 2013 geplant.



## Straßenbau

In den hoffentlich verkehrsarmen Sommerferien stehen wieder kleinflächige Straßeninstandsetzungen an. Das Bauamt und die ausführenden Firmen ersuchen um Verständnis für die Verkehrsbehinderungen und die

ortskundigen Verkehrsteilnehmer um Umfahrung der Baustellen. Die bereits fertige Straßenverbreiterung im Lohhäuslweg ist ein Beispiel dafür, dass sich kurze Wartezeiten während der Bauarbeiten lohnen.



## RVS-Seniorenpass

Im Oktober 2012 wurde von der RVS-Verbandsversammlung die Einführung eines Seniorenpasses in den Mitgliedsgemeinden beschlossen und bietet dieser somit Vorteile und Ermäßigungen für Personen ab 60. Als Pass-Partner konnten dankenswerterweise bisher 57 Einrichtungen und Firmen – verstreut über das gesamte Verbandsgebiet – gewonnen werden. Das Angebot reicht derzeit von günstigeren Eintrittspreisen in Museen und Gemeindebädern, verbilligten Kursangeboten von Erwachsenenbildungseinrichtungen, über Sonderkonditionen für Fußpflege, Schuhtechnik und Sanitätsbedarf,

bis hin zu attraktiven Rabatten für Kleidung, Möbel, Nahrungsmittel, Elektroartikel u.a.m.

### Wie erhält man den Seniorenpass?

Der RVS-Seniorenpass wird für Personen, die das 60. Lebensjahr vollendet haben, gegen Vorlage eines Lichtbildausweises beim jeweiligen Wohnsitzgemeindeamt ausgestellt. Das Antragsformular und die Liste der „Pass-Partner“ finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Elsbethen [www.gde-elsbethen.at](http://www.gde-elsbethen.at) oder auf der Homepage des Regionalverbandes [www.rvs.salzburg.at](http://www.rvs.salzburg.at).

# Museum zum Pulvermacher

Das Museum zum Pulvermacher hat am 05. Mai 2013 wieder seinen Sommerbetrieb aufgenommen

Zum Saisonstart wurde eine „Neuerwerbung“ präsentiert: 26 Original-Ruperti-Kirtagsdrucke auf dem von Buchbinder Hans-Peter Frank handgeschöpften Papier zeigen Motive rund um den Rupertikirtag. Hergestellt wurden die Zeichnungen von namhaften Salzburger Künstlern im Rahmen der jährlichen Präsentation der Druckerei Huttegger beim Rupertikirtag wo diese käuflich erwerbbar sind. Der Erlös wird für einen guten Zweck verwendet.

Der Museumsverein bedankt sich bei dem großzügigen Spender, KR Günther Uitz ganz herzlich.

Zum Internationalen Museumstag am 12. Mai erzählten Schwester Bernadette und Schülerin Anna Leobacher sehr spannend über die Schulzeit in der Mädchenhauptschule Schloss Goldenstein - damals und heute. Anna liebt Mathematik und übt fleißig bei der Feuerwehrjugend! Sie geht in die 4. Klasse und fühlt sich gut vorbereitet für ihre nächste Schule – Annahof. Schwester Bernadette erzählte auch über ihre Zeit mit Romy Schneider.

Die darauf folgende Woche konnte man noch einige Fotos, Zeitungsausschnitte und Zeichnungen von Romy Schneider im Museum besichtigen.

Seit der Eröffnung der dritten Ausstellung am 26. Mai tummeln sich nun sonderbare Gestalten im Museum zum Pulvermacher – lustige Tonfiguren von Valerie Stuppäck. Zu sehen sind die wunderbaren Geschöpfe der Elsbethener Künstlerin bis September. Gestaltet haben die Ausstellung Ingrid und Sandra Thaler, sowie Inge Winter unter der Leitung von Kustodin Franziska Scheibl.

Valerie Stuppäck erfreute mit ihrem Schabernack die Besucher. Sie hält sich selbst für einen Clown und wir alle wissen wie weise Clowns sind! Deshalb wurden auch ihre Figuren anschließend ganz genau inspiziert. Jeder wollte noch etwas dazu lernen.

Insgesamt konnten heuer bereits über 500 Museumsbesucher bei diversen Veranstaltungen und im laufenden Museumsbetrieb begrüßt werden.



Im Helmut Winter-Foto:  
Valerie Stuppäck mit ihren lustigen Figuren



Im Helmut Winter-Bild:  
von links: KR Günther Uitz, Thomas Lindner, Franziska Scheibl, Hans-Peter Frank, Richard Breschar mit Ruperti-Kirtagsdrucke.

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Jeden Mittwoch und Sonntag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr haben wir für Sie geöffnet.

Für das Museumsteam:  
Kustodin Franziska Scheibl,  
Obmann Richard Breschar

## Besuch der Volksschulkinder

Die 3. Klassen der Volksschule Elsbethen besuchen die Gemeinde

Im Mai 2013 besuchten die 3. Klassen der Volksschule Elsbethen unseren Bürgermeister im Gemeindeamt. Interessiert hörten sie zu, was eine „Gemeinde“ alles macht. Wissbegierig stellen sie viele Fragen.

Anschließend führte sie der Bürgermeister durch das Gemeindeamt

und die Kinder konnten bis in den Keller schnuppern, wo sie das Archiv und den Serverraum besichtigen konnten.

Als Geschenk gab es heuer wieder einen bunten Gemeinde-Rucksack für den nächsten Schulausflug.



Wieder zwölf „Apostel“ im Domkapitel!

# Wir sind stolz auf unseren Herrn Pfarrer

Diözesankonservator Roland Kerschbaum wurde als 12. Mitglied aufgenommen

Erzbischof Alois Kothgasser nahm nach einstimmigem Beschluss des Salzburger Domkapitels Diözesankonservator MMMag. Roland Kerschbaum (45) neu ins Domkapitel und in das Konsistorium auf. Damit ist nach der Emeritierung von Prälat Sebastian Manzl das Dutzend „für das kleine Konklave“ (Erzbischof Kothgasser) wieder voll. Das Domkapitel von Salzburg, das zwölf Kanoniker zählt, wird aus einem Dreierorschlag des Papstes bekanntlich den künftigen Erzbischof wählen.

Gegenüber den „Salzburger Nachrichten“ hatte Roland Kerschbaum, der auch Pfarrer unserer Heimatgemeinde ist, in einem Interview anlässlich seines Amtsantritts als Diözesankonservator im Jahr 2011 über seine Ziele gesprochen. Demnach werde er sich weiterhin darum bemühen, gemeinsam mit der öffentlichen Hand Kirchen zu erhalten, denn „Kirchen sind auch ein Kulturgut“ und als solche Touristenmagnete.



Foto: Rupertusblatt/Monika Bamberger



Foto: Waldmann Karin

Impressum:

## Gemeinde Elsbethen Gemeindezeitung

Amtliche Mitteilung  
"Info-Mail ohne Anschrift"

Verlagspostamt 5026 - Erscheinungsort  
5061 Elsbethen

Herausgeber und Verleger:  
**Gemeinde Elsbethen**

**Für den Inhalt verantwortlich:**

Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher, Pfarrweg 6,  
5061 Elsbethen; Tel.: 0662/623428-10;  
e-mail: franz.tiefenbacher@gde-elsbethen.at  
Homepage: www.gde-elsbethen.at

**Satz und Gestaltung:**

Mag. Erwin Fuchsberger; Tel.: 0662/623428/11;  
e-mail: erwin.fuchsberger@gde-elsbethen.at



**Druck:**

Druckerei Huttegger Salzburg,  
Strubergasse 15,  
5020 Salzburg,  
Tel. 0662/431335

gedruckt nach der Richtlinie "Druckerzeugnisse" des Österreichischen Umweltzeichens,  
Büch- und Kunststruckerei Josef Huttegger GmbH & Co KG, UW-Nr. B43

## Neues aus der Pfarre Elsbethen

Firmung 2014  
ein Termin zum Vormerken!

Am 18. Mai 2014 wird in Elsbethen wieder das Sakrament der Firmung gefeiert. Aus diesem Anlass findet am Mittwoch, 9. Oktober 2013 um 19.30 für alle interessierten Jugendlichen, Eltern bzw. mögliche Patinnen und Paten ein erster wichtiger Informationsabend im Pfarrsaal Elsbethen statt. Ich bitte, den Termin

vorzumerken, anderen weiter zu sagen und lade herzlich zu dieser Veranstaltung ein. Nach dem Abend werden die Anmeldungen zur Firmvorbereitung ausgeteilt. Gefirmt werden können katholische Jugendliche ab 12 Jahren, die auch aktiv am Religionsunterricht teilnehmen.



Mag. Christine Schnell  
Umweltberaterin

## Private Fotovoltaikanlagen: Bund und Land fördern die Errichtung

Der Klima- und Energiefonds fördert im Jahr 2013 bis zu 24.000 private Fotovoltaikanlagen. Gefördert werden max. 5 kWp mit € 300,00 pro kWp für freistehende, sowie Aufdachanlagen und € 400,00 pro kWp für gebäudeintegrierte Anlagen. Eine Registrierung ist unter [www.pv2013.at](http://www.pv2013.at) notwendig und spätestens 12 Wochen danach muss der konkrete Förderantrag mitsamt der Rechnung eingereicht werden. D.h. zu diesem Zeitpunkt muss die Anlage bereits montiert sein! Die Registrierung ist bis 30.11.2013 möglich. Diese Bundesförderung ist nicht mit anderen Förderungen kombinierbar!

Fotovoltaikanlagen werden auch vom Land Salzburg gefördert. Gefördert werden 3 kWp pro Einreichung und ein jährlicher Mindestertrag von 900 kWh/kWp ist gefordert. Nähere Informationen erhalten Sie bei der Energieberatung Salzburg, Tel. 8042-3151 oder auf [www.energieaktiv.at](http://www.energieaktiv.at).



Die Errichtung von privaten Fotovoltaikanlagen wird vom Bund und vom Land gefördert

## Energiesparförderung

Die Energiesparförderung der Gemeinde Elsbethen wurde bis Ende 2017 verlängert. Sollten Sie Sanierungsmaßnahmen bei Ihrem Wohnhaus durchführen, oder die Heizung auf Biomasse umstellen wollen,

unterstützt die Gemeinde dies finanziell. Gefördert werden der Austausch von Außenfenstern, die Dämmung von Außenwänden, die Dämmung der Kellerdecke, die Dämmung der obersten Geschossdecke, der Einbau einer Holzcentralheizung, die Errichtung einer Solaranlage zur Warmwasserbereitung oder Heizungseinbindung und die Errichtung einer Fotovoltaikanlage. Die genauen Förderrichtlinien erhalten Sie im Bauamt oder in der Amtskasse. Sanierungsmaßnahmen werden auch vom Bund im Rahmen des Sanierungsschecks gefördert. Auch hier lohnt es sich nachzufragen.



Die Gemeinde Elsbethen fördert zahlreiche Maßnahmen zur Sanierung von Wohngebäuden. Die Förderrichtlinien liegen im Gemeindeamt auf oder können von der Homepage heruntergeladen werden.

## Radservicetag

Zum zweiten Mal wurde heuer der Radservicetag in Elsbethen durchgeführt. Das Interesse daran war wieder



Christian Vorhauser gewann beim Radservicetag den Fahrradhelm. Die Fahrradschlösser gingen an Christine Brandauer und Adelheid Bebr.

groß. Von 9.00 bis 13.00 Uhr hat Norbert Katsch von der Firma Bergspezl im Auftrag der Gemeinde

Fahrräder auf ihre Fahrtüchtigkeit überprüft und wieder richtig eingestellt. Außerdem konnten wieder die neuesten Elektrofahrräder getestet werden. Unter allen Teilnehmern wurden ein Fahrradhelm und zwei hochwertige Fahrradschlösser verlost. Herzliche Gratulation allen Gewinnern.

## Förderung von Mehrwegwindeln

Seit 2011 fördert die Gemeinde Elsbethen den Kauf von Mehrwegwindeln mit € 50,-. Zusätzlich zur Gemeindeförderung erhalten Sie durch den „Salzburger Windelgutschein“ auch noch € 30,- Landesförderung und € 22,- Förderung durch den Fachhandel. Der Gutschein (Gesamtwert € 102,-) kann beim Einkauf der Erstausrüstung (im Wert von mindestens € 250,-) im Fachhandel eingelöst werden.



Quelle: Verein Wiwa Bildtext: Mehrwegwindeln sparen eine Menge an Restabfall. Der Ankauf dieser Windeln wird von der Gemeinde Elsbethen gefördert.

Fördervoraussetzung ist, dass ein Elternteil mindestens sechs Monate in Elsbethen wohnhaft ist. Wenn Sie einen Gutschein wollen, legen Sie entweder den Mutter-Kind-Pass (vor der Geburt) vor oder fragen bei der Anmeldung Ihres Babys danach.

Weitere Informationen und den Gutschein erhalten Sie im Gemeindeamt bei Frau Michaela Brunbauer, Erdgeschoß, Tür Nr. E.12.



## „Gemeinsam für ein sauberes Elsbethen“

Reinigungsaktion im Gemeindegebiet von Elsbethen  
eine Gemeinschaftsaktion von Gemeinde und Volksschule



Die fleißigen Müllsammler Katharina, Dominik und Felix

Elsbethen führte heuer die alljährliche Reinigungsaktion im Gemeindegebiet im Rahmen der Landesaktion „Sauberes Salzburg – gemeinsam für eine saubere Umwelt“ durch. Am 8. April machten sich rund 55 Personen, Schulkinder mit ihren Geschwistern und Eltern, gemeinsam mit Bürgermeister Dipl.Ing. Franz Tiefenbacher und Bau- und Umweltausschussobmann Ing. Markus Helminger auf den Weg, um herumliegenden Abfall von Straßenrändern, Uferböschungen und Wiesen wegzuräumen.

Das Ergebnis konnte sich sehen lassen, 18 Säcke wurden voll mit Fast-Food-Verpackungen, Aludosen, Getränkeflaschen und Zigarettenschachteln. Außerdem wurde ein schon längere Zeit verlassenes „Nächtigungslager“ mit kaputten Decken am „Moarweidl“ weggeräumt.

Die Kinder waren wieder mit großem Enthusiasmus dabei und räumten auch jeden noch so kleinen Abfall weg.

Säcke und Handschuhe für die Aktion wurden von der SAB kostenlos zur Verfügung gestellt, ebenso wie eine Jause, die sich jeder nach getaner Arbeit schmecken lies.

## Unsere Umweltberaterin erreichen sie

jeden Mittwoch in der Zeit von 08.00 bis 12.00 Uhr - Tel. 0662/623428 - DW 35

# "Treppelweg" bleibt für die Zukunft gesichert

Land und Gemeinden erhalten Radstrecken entlang von Salzburgs Flüssen

Entlang der Salzach, Saalach und Fischach erleben viele Einheimische und Urlauber die einzigartige Natur und Landschaft Salzburgs hautnah. Da sich der Bund von der Betreuung zurückzieht und somit die Benützbarekeit des Treppelweges nicht mehr gesichert war, haben am Dienstag, den 09.04.2013 das Land Salzburg in Vertretung des Bundes und die zehn Fluss-Anrainer-Gemeinden Anthering, Anif, Bergheim, Elsbethen, Hallein, Nußdorf, Oberndorf, Puch, St. Georgen und Wals-Siezenheim, den Bestand der Wege entlang der Flüsse durch Abschluss eines Betreuungsvertrages gesichert.

Dieses Übereinkommen ermöglicht den Fußgängern und Radfahrern, auch zukünftig die Treppelwege zu nutzen und konnte somit ein wichtiger Teil der Radinfrastruktur und Naherholung für Einheimische, aber auch Gäste gesichert werden.

Die Verantwortlichen gehen davon aus, dass für das Freischneiden der Fahr- bzw. Gehwege und der Wieder-



Foto: Land Salzburg

Fritz Amerhauser Bgm. St. Georgen, Reinhold Göschl ländl. Verkehrsinfrastruktur, Hans Hutzinger Bgm. Bergheim, Hans Mühlbacher Bgm. Anthering, Hans Ganisl Bgm. Nußdorf, Thorsten Michael Bungart Wasserwirtschaft, Hans Krüger Bgm. Anif, LH-Stv. Dr. Wilfried Haslauer, Ludwig Bieringer Bgm. Wals, LR Sepp Eisl, Franz Tiefenbacher Bgm. Elsbethen, Christian Stöckl Bgm. Hallein, Peter Schröder Bgm. Oberndorf, Helmut Klose Bgm. Puch

herstellung einer einwandfreien Wegoberfläche jährliche Kosten von rund € 100.000,- anfallen werden, und diese Grundarbeiten nach wie vor in bewährter Weise vom Güterwegerhaltungsverband durchgeführt werden.

Diese Kosten werden zu 70 % von den Anliegergemeinden getragen. Den Rest bezahlt das Land Salzburg.

## Sprechstunde

**RA. Mag. Anna Ponz**

Die in Glasenbach wohnhafte RA. Mag. Anna Ponz steht allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde jeden

**ersten Dienstag im Monat,  
jeweils von 14.00 - 16.00 Uhr,  
im Gemeindeamt,  
1. Stock - Besprechungsraum**

für alle rechtlichen Fragen mit Rat und Tat zur Verfügung (ohne Voranmeldung!).

### Die nächsten Termine sind:

**02.07.2013  
und 01.10.2013**

Machen Sie Gebrauch von dieser Beratungsmöglichkeit, bei welcher Sie kompetent und praxisbezogen,

aber vor allem auch vertraulich, über Ihr Recht im Alltag und Berufsleben beraten werden.

### **Kanzlei**

**RA. Mag. Anna Ponz**  
Raiffeisenstraße 6a, 5061 Elsbethen

Tel.: 0662/890690

Fax.: 0662/890690-20

e-mail: ra.office@ponz.at

## Neu: Informationsmaterial beim Info-Terminal TVB Elsbethen

Beim Info-Terminal des Tourismusverbandes Elsbethen (Kreisverkehr Glasenbach) liegt ab sofort aktuelles Informationsmaterial (Prospekte, Wanderkarten, etc.) zur freien Entnahme auf. *Ihr TVB Elsbethen*

# Einladung

zum  
1. Hobby-Platten-Turnier  
für Elsbethner & Aigner  
Gruppen/Vereine/Stamm-  
tische/Frauengruppen  
etc.!



**Wer kann teilnehmen?**  
Teilnehmen können alle  
Gruppen/Vereine/Stamm-  
tische/Frauengruppen etc  
aus Aigen & Elsbethen;  
Personen pro Gruppe: 4;  
Mehrfachnennungen pro  
Gruppe sind möglich.

## Infos zum Turnier:

Das Turnier findet am  
Sonntag, 7. Juli 2013 ab  
14 Uhr beim Gasthaus  
Ramsau in Hinterwinkl  
8, 5061 Elsbethen statt.  
Wurfweite: 18 Meter;  
über 70 Jährige &  
Frauen: 16 Meter;  
Hufeisen stehen zur  
Verfügung.

Die Veranstaltung findet  
bei jedem Wetter statt!

## Wo kann ich meine Gruppe anmelden?

Anmelden kann man die  
Gruppen bis spätestens  
Montag 1.7.2013 unter  
den Tel.-Nr.: Wimmer  
Erhard 0662/633864,  
Schrofner Stefan  
0664/1234413,  
oder per mail an:  
stefan.schrofner@gmx.net

## ACHTUNG Trainingsmöglichkeit!!!

Bei Interesse kann man  
bei Schönwetter jeden  
Freitag von 18.00 bis  
20.00 Uhr beim GH  
Ramsau in Hinterwinkl  
für das Turnier train-  
ieren.  
Erfahrene Trainer sind  
zu dieser Zeit vorort &  
Hufeisen stehen zur  
Verfügung!

# Ich gehe zum Recht- schreibkurs und steh dazu!

Seit 13 Jahren bietet das  
abc-Salzburg in der Stadt  
Salzburg Kurse für Jugend-  
liche und Erwachsene an:  
Formulare ausfüllen, Emails  
u. Arbeitsprotokolle fehler-  
frei schreiben, Haushalts-  
und Wechselgeld richtig  
berechnen können – genau  
dies sind die Ziele, die sich  
TeilnehmerInnen in den  
Kursen setzen. So auch die  
37-jährige Salzburgerin  
Maria G.: „Ich hatte richtige  
Probleme mit meiner Recht-  
schreibung. Gerne ge-  
schrieben habe ich nie,  
brauchte es aber für meine  
Arbeit. Ich bin richtig froh,  
dass ich im abc-Salzburg  
angerufen habe!“. Maria G.  
besucht nun seit einem  
knappen Jahr den Kurs.  
„Einmal pro Woche bin ich  
im abc-Salzburg und ich  
kann sagen, dass ich schon

*viel sicherer geworden bin.  
Schreiben bringt mich nicht  
mehr ins Schwitzen, ich bin  
viel gelassener geworden  
und das wirkt sich natürlich  
auf meine Arbeit aus. Ich  
kann mich aufs Wesentliche  
konzentrieren. Meine  
Kolleginnen in der Arbeit  
merken das natürlich auch.  
Ich hab ihnen jetzt auch  
gesagt, dass ich einen Kurs  
besuche und sie haben mir  
zu meinem Entschluss  
gratuliert.“*

Die Trainerinnen des abc-  
Salzburg sind sich einig:  
„Die größte Hürde ist der  
erste Anruf: Dieser lohnt  
sich, denn danach geht es  
mit Sicherheit bergauf!  
Ohne Prüfungen und Tests  
können die TeilnehmerInnen  
das lernen, was sie für ihren  
Alltag und Beruf brauchen.“

Sie sind super -  
Ihre RECHTSCHREIBUNG noch nicht?

Sichern Sie  
sich **noch heute**  
Ihren kostenlosen  
Kursplatz  
in Salzburg!



Information unter Tel. 0699 - 10 10 20 20  
Basisbildungszentrum abc-Salzburg | [www.abc.salzburg.at](http://www.abc.salzburg.at)

bmmk   

Diese Kurse werden aus Mitteln des Landes Salzburg und des  
Bundesministeriums für Unterricht, Kunst und Kultur finanziert.



## Integratives Feriencamp 2013

In der Zeit vom 15. Juli bis 02. August 2013 veranstaltet die  
Elterninitiative „Handicap – kein Hindernis“ zum neunten  
Mal das integrative Feriencamp in Elsbethen. Auch heuer bie-  
ten wir unseren Kindern wieder ein buntes Programm an  
Indoor- und Outdoor-Aktivitäten an. Unser Motto für heuer  
lautet: „Raumschiffabenteuer im Weltall!“

Das Feriencamp findet in der Volksschule Elsbethen von  
Montag bis Freitag statt. Die Betreuungszeiten sind täglich  
von 08:00 bis 15:45 Uhr.

**Freie Plätze** haben wir noch für nicht beeinträchtigte Kinder  
in der 1. und 3. Woche, Altersgruppe 6 – 14 Jahre. Die Kosten  
beziehen sich auf € 85,- pro Woche und € 75,- pro Woche für  
Geschwisterkinder.

Beatrix Lamprecht und ihr Team

Organisation+Anmeldung:

Elterninitiative „Handicap – kein Hindernis“, Beatrix Lamprecht, Tel.: 0650/9409350  
e-mail: [beatrix.lamprecht@gmx.at](mailto:beatrix.lamprecht@gmx.at); [www.handicap-kein-hindernis.at](http://www.handicap-kein-hindernis.at)

## Stellenausschreibung in Elsbethen

Sägewerk - Bernhard Leobacher  
Johann-Herbst-Straße 3, 5061 Elsbethen

Wir suchen ab Herbst einen **motivierten und  
zuverlässigen Mitarbeiter fürs Sägewerk.**

Bei Interesse melden Sie sich bei  
Bernhard Leobacher, Telefon: +43 664/2356095  
E-Mail: [bernhard.leobacher@aon.at](mailto:bernhard.leobacher@aon.at)

Es tut gut, die Hilfe anderer zu spüren, sich auf jemanden verlassen zu können, Unterstützung zu erfahren.

Was ist dagegen ein kurzes Wort?  
Fünf kleine Buchstaben?  
Sie kommen von Herzen!  
DANK E



Der Elternbeirat, unter der Leitung von Fr. Haslauer Martina und Brunauer Petra, ist großartig. Durch ihr großes Engagement und der Mithilfe vieler Eltern unterstützen sie den Kindergarten Elsbethen bei diversen Aktivitäten. In diesem Kindergartenjahr durfte sich jede Gruppe um € 200,00 Spielsachen aussuchen. Bei der letzten Elternbeiratssitzung wurden uns noch ein-

mal € 1.000,00 für ein zweites Regenbogenland zur Verfügung gestellt. Im Namen der Kinder und



des Kindergartenteams bedanken wir uns herzlich dafür.

## SchulanfängerInnen

Der Kindergarten möchte sich bei allen Familien für die gute Zusammenarbeit bedanken und wir wünschen unseren Schulanfängerkindern einen guten Start für ihren neuen Lebensabschnitt.

Wir wünschen allen Kindern und Eltern des Kindergartens Elsbethen wunderschöne Sommerferien und freuen uns auf ein Wiedersehen im September.



Ebenso sind wir schon neugierig auf unsere vielen neuen "kleinen" Kinder, die im September 2013 in den Kindergarten kommen.

*Ihre Silvia Radauer  
Kindergartenleiterin*



## Gemeindebibliothek

Lesesommer 2013

Tauch ein ins Lesevergnügen! Spannende Abenteuer, lustige Geschichten und fremde Welten warten in unserer Bibliothek, um von dir entdeckt zu werden.

Ob mit Freundinnen und Freunden im Schwimmbad oder bei Regenwetter im gemütlichen Zimmer: Mit Büchern wird dieser Sommer zum unvergesslichen Erlebnis.

Hol Dir Deinen Eis-lese-(S)pass im Lesesommer 2013!

Während der Sommerferien erhältst Du für jeden Besuch mit Entlehnung in der Bibliothek 1 Stempel in Deinen Lesepass (1 Stempel pro Öffnungstag). Für 3 gesammelte Stempel gibt's ein Steckerleis (sofort einlösbar). Außerdem gibt's für die fleißigsten LeserInnen am Ende der Sommerferien eine kleine Überraschung. Daher: Sei wild und lies, was das Zeug hält!

Die Bibliothek ist diesen Sommer wieder durchgehend geöffnet und



wie immer ist in den Sommerferien unser Internetzugang für Schüler und Studenten kostenlos.

*Einen heißen Lesesommer wünscht  
Das Bibliotheksteam*

# Neubau des Bauhofes & Recyclinghofes - Rückblick

## Bilddokumente, Zahlen, Fakten, Ausführung

20.03.2012 - vor Baubeginn

### Neubau Bauhof und Recyclinghof

Im Jahr 2009 wurde mit den Grundbesitzern des ehemaligen „Knollgrundstücks“ Veronika Ortner und Maria Schatteiner eine Vereinbarung für die zukünftige Nutzung dieser Fläche als



Vertragsunterzeichnung betreffend den Ankauf der Grundstücke für den Neubau des Recyclinghofes und Bauhofes am 07.12.2011  
v.l.n.r. Vzbgm. Sebastian Haslauer, Maria Schatteiner, Veronika Ortner, Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher

Gewerbegebiet unterzeichnet. Inhalt der Vereinbarung war der Ankauf einer Fläche von 4500 m<sup>2</sup> für den neuen Bauhof bzw. Recyclinghof und für die Zufahrtsstraße, die auch das restliche Gewerbegebiet aufschließt. Für zusätzliche Gewerbebetriebe stand eine Fläche von 5700 m<sup>2</sup> zur Verfügung. Diese Fläche

wurde in der Zwischenzeit durch MTE Elsenhuber angekauft, wodurch wir in Zukunft 50 zusätzliche hochwertige Arbeitsplätze erwarten können.

In den darauf folgenden Jahren erfolgte die Abänderung des Räumlichen Entwicklungskonzeptes und die Umwidmung in Gewerbegebiet. Weiters wurde inzwischen eine zusätzliche Fläche von ca. 5000 m<sup>2</sup> für MTE Elsenhuber in Gewerbegebiet umgewidmet.

Damit waren die Voraussetzungen für ein neues Umweltzentrum der Gemeinde bestehend aus dem neuen Bauhof und dem neuen Recyclinghof geschaffen.

Am 7.12.2011 wurde der Kaufvertrag unterzeichnet und anschließend die Fläche lastenfrei durch die Gemeinde erworben. Herzlichen Dank an die beiden Grundbesitzerinnen für die gute Zusammenarbeit.

Der Baubeginn erfolgte für die Zufahrt im März 2012 und für den Bau selbst Mitte Juni 2012, nachdem am 31. Mai der Spatenstich statt fand.



05.05.2012 - Verlegearbeiten der ÖBB Leitung  
Kosten Gemeindeanteil: € 51.200,--

Fotos: Mag. Erwin Fuchshberger



24.05.2012 - Errichtung der Zufahrtsstraße  
Kosten: € 560.000,--



31.05.2012 - Spatenstich



10.07.2012 - die Bauarbeiten haben begonnen



11.09.2012 - der neue Recyclinghof wächst schnell in die Höhe



05.10.2012 - der neue Recyclinghof ist unter Dach



07.11.2012 - Eröffnung bzw. Betriebsaufnahme des neuen Recyclinghofes

Die Gesamtkosten, einschließlich Grundankauf und Zufahrt betragen über 3,9 Mio. Euro. Die Finanzierung erfolgt ausschließlich aus Eigenmitteln und GAF-Mitteln bzw. einer kleinen Umweltförderung von insgesamt € 400.000,-. Der Recyclinghof ging bereits am 7. November 2012 in Betrieb. Die Gesamtfertigstellung und Inbetriebnahme des Bauhofes war für Mai 2013 geplant, sodass die feierliche Eröffnung am 8. Juni erfolgen konnte.

Beide Gemeindebetriebe sind von ihrer Größe her auf die langfristige Entwicklung der Gemeinde ausgerichtet. Auf den Umweltaspekt wurde dabei besonders geachtet. Der neue Recyclinghof entspricht den Anforderungen der modernen Abfallwirtschaft. Es kam zu wesentlichen Verbesserungen in der Entsorgung. Durch den größeren Platz können neue Stoffgruppen getrennt gesammelt werden. Auch der Entsorgungskomfort für die Anlieferung wurde wesentlich verbessert. Der Bauhof erhält eine umweltfreundliche Pelletsheizung mit Solarunterstützung, wobei auch der Recyclinghof mitversorgt wird. Zusätzlich wird am Dach des Bauhofes eine Photovoltaikanlage zur Stromerzeugung errichtet. Dadurch können die Betriebskosten sehr gering gehalten und die Umwelt entlastet werden. Erfreulich ist auch, dass bei den beauftragten Firmen mehrere Elsbethener Betriebe zum Zug kamen.

Folgende Firmen wurden mit der Ausführung beauftragt und dürfen wir uns für den Einsatz und die gute Ausführung bedanken:

- Projektmanagement: *Firma pml/Salzburg*
- Architektenleistungen und Statik: *Firma Marius Consulting/Salzburg*
- haustechnischen Anlagen plante: *Firma DI. Axel Burggraf GmbH/Sbg.*
- elektrotechn. Anlagen plante: *Firma Müller-Uri Ing.Büro GmbH//Thalgau*
- Kulturtechnik: *ISF Schöffl + Forsthuber/Salzburg*
- Vermessung: *Vermessungsbüro Fleischmann/Salzburg*
  
- Baufirma: *Firma Ing. Bmst. Josef Kronreif Bau GmbH & Co/Abtenau*
- Elektroinstallation: *Elektro Ing. Viktor Sachs/Salzburg*
- Haustechnikinstallation: *Firma Franz Zutz GmbH/Elsbethen*
- Zimmermeisterarbeiten: *Firma Johann Frank/Bad Vigaun*
- Betriebseinrichtung: *Firma Richard Müller KG/Hallein*
- BS-Brandschutz: *Firma Stöbich Brandschutz GmbH/Marchtrenk*
- MT Möbeltischler, Einr.: *Firma Stefan Oberhamberger/Salzburg*
- Bodenleger: *Firma Zeissler Raumgestaltung GmbH/Anif*
- Fenster/Sonnenschutz: *Firma Pfisterer GmbH/St. Johann im Pongau*
- Dachdecker/Schwarzd./Spengler: *Bedachungs GmbH/Salzburg*
- Trockenbau und Schlosserarbeiten: *Firma Baurent/Salzburg*
- Schlosser: *Firma Metallbau - Schlosserei Schrattenecker/Puch*
- Tore: *Firma Hild-Moser Tore + Service GmbH/Elsbethen*
- Estrich: *Firma Rexhepi Musli/Hütttau*
- Fliesenleger: *Firma Andreas Ebner GmbH/Elsbethen*
- Maler: *Firma Ebner Malerei GmbH/Hallein*
- Möbeltischler: *Firma Kurz Thomas/Elsbethen*
- Zaunbau: *Firma Zaunbau GmbH/Elsbethen*

An dieser Stelle dürfen wir uns auch bei allen Nachbarn bedanken, die uns immer wieder beim Bau unterstützt haben bzw. mit denen wir auch die eine oder andere bauliche Schwierigkeit besprechen und lösen konnten.

Die Gesamtkosten einschließlich Grundankauf und Zufahrt wurden im Jahr 2012 mit ca. € 3,9 Mio. geschätzt und liegt die Abrechnung nunmehr vor:

**Gesamtkosten/Abrechnung mit Stand 31.05.2013:**

Grundkauf:	€ 330.000,--
Aufschließung/Straßenbau:	€ 560.000,--
Recyclinghof:	€ 1.170.000,--
<u>Bauhof:</u>	<u>€ 1.917.000,--</u>
Gesamtkosten:	€ 3.977.000,--

**Förderungen:**

Straßenbau:	€ 217.000,--
Bauhof:	€ 150.000,--
Photovoltaikanlage:	€ 2.000,--
<u>Umweltförderung:</u>	<u>€ 30.000,--</u>
	€ 399.000,--

Besonders stolz können wir darauf sein, dass die Finanzierung ausschließlich aus Eigen- und GAF-Mitteln erfolgte, die Abrechnung, trotz Erschwernissen beim Straßenbau, unter den geschätzten Kosten liegt und der Bauzeitplan eingehalten worden ist.

**Aus der Sicht unserer Umweltberaterin:**

Unser neuer Recyclinghof

Der Neubau des Recyclinghofes war ein Meilenstein in der Verbesserung der Entsorgung von Altstoffen, sperrigen Abfällen und Problemstoffen. Nicht nur, dass nun wesentlich mehr Stellplätze für Container zur Verfügung stehen, die zum Teil versenkt aufgestellt wurden, es ist auch wesentlich mehr Platz für Sie liebe Elsbethenerinnen und Elsbethener, wenn Sie Stoffe anliefern wollen. Die Entsorgung der abzugebenden Materialien wird dadurch leichter und komfortabler und die Gemeinde kann Stoffe sortenreiner trennen. Gerade die Abfallwirtschaft ist sehr lebendig, Kriterien zur Sammlung von Stoffgruppen ändern sich. Dem kann nun Rechnung getragen werden. Wer den Markt etwas beobachtet, weiß wie wichtig die Qualität der gesammelten Stoffe ist. Sortenrein getrenntes Material kann besser wiederverwertet werden und bringt Erlöse, die sich positiv auf die Abfallgebühren auswirken. Größere Container reduzieren Transportfahrten, was Kosten spart und natürlich auch der Umwelt Zugute kommt.

Ich hoffe Sie haben viel Freude mit dem neuen Recyclinghof.



05.10.2012 - die Bauarbeiten beim neuen Bauhof schreiten zügig voran



29.11.2012 - der Rohbau des neuen Bauhofes wächst in die Höhe



23.01.2013 - auch über den Winter wurde, so gut es ging, witterungsabhängig weitergearbeitet



21.02.2013 - der Tag der Firstfeier des neuen Bauhofs; auf diesem Foto kann man gut erkennen, dass der Bau zügig voranschreitet



28.03.2013 - wie man auf diesem Foto sehr schön erkennen kann, dauert es nicht mehr lange und der neue Bauhof ist fertig gestellt



08.06.2013 - Fertigstellung des neuen Bauhofes

Fotos von der Einweihungsfeier am 08. Juni 2013



# Ferienkalenderprogramm 2013



## Endlich Ferien!

Unsere Ferienkalenderveranstaltungen werden auf freiwilliger Basis dankenswerter Weise von den örtlichen und überörtlichen Vereinen, Institutionen und Privatpersonen angeboten und so können wir auch heuer wieder ein abwechslungsreiches Programm anbieten.

Schaut Euch alles durch und meldet Euch mit beiliegendem Formular an.

## Und so geht's:

• Im Sekretariat Gemeindeamt 1. Stock könnt Ihr Euch anmelden (auch mehrere Wünsche möglich). Entweder Eure Eltern begleiten Euch, oder Ihr kommt mit der ausgefüllten und unterschriebenen Einverständniserklärung zeitgerecht vorbei.

• Der eventuelle Unkostenbeitrag wird vom Veranstalter am Tag der Veranstaltung einkassiert!

• Ihr bekommt eine Anmeldebestätigung, die Ihr zur Veranstaltung mitbringen sollt.

## Wissenswertes:

• Telefonische Anmeldungen sind nicht möglich!

• Ihr seid für die Zeit der Veranstaltung haftpflicht- und unfallversichert.

• Wartet mit der Anmeldung nicht zu lange – bei den meisten Veranstaltungen ist die Teilnehmerzahl begrenzt und wird nicht überschritten (also nicht am Veranstaltungstag ohne Anmeldung „einfach erscheinen“).

• Altersbeschränkung beachten!

• Bitte seid so fair und meldet Euch ab, falls Ihr nicht teilnehmen könnt! So erhalten Andere die Chance mit zu machen. Auch die Veranstalter richten sich bei der Planung nach den angemeldeten Teilnehmern.

• Je nach Wetter die richtige Kleidung und geeignete Schuhe anziehen. Wenn der Veranstalter keine Jause zur Verfügung stellt, dann nehmt selber etwas zu essen und zu trinken mit.

Wir wünschen Euch viel Spaß bei Euren ausgewählten Ferienkalender-Terminen!

Termine und Anmeldeformular findet Ihr auch auf der Homepage unter [www.gde-elsbethen.at](http://www.gde-elsbethen.at).



VNr.: 1 - **Auf den Spuren des Nautilus** - Montag, 08. Juli, Zeit: 08:00 bis 12:00h; Treffpunkt: Museum zum Pulvermacher, Alter: 6 - 11, Teiln.: 8 - 15; Im Museum Elsbethen liegen viele interessante Dinge aus vergangener Zeit und auch die schönsten Fossilien, die in der Glasenbachklamm gefunden wurden. Wir dürfen so manches 200 Millionen alte Fossil ausnahmsweise aus der Vitrine nehmen und ihr könnt euer Lieblingsfossil aus Ton herstellen und mit nach Hause nehmen. Versteinerte Wirbel von Fischeosauriern oder Ammoniten verraten uns etwas von ihrem bewegten Leben. Frau Mag. Edda Zidar führt euch in eine 200 Mill. Jahre alte Welt.  
Kosten: € 10,00 p.P. (inkl. Getränk und kleine Jause) **Veranstalter: Museum zum Pulvermacher, Tel.Nr.: 0664/4145779**



VNr.: 2 - **"Fossil-Suche" in der Klamm**  
Dienstag, 09. Juli, Zeit: 09:00 bis 12:00h  
Treffpunkt: Pfarrzentrum, Alter: 4 - 8, Teiln.: 6 - 15  
Wanderung in die Glasenbachklamm;  
mitn.: Jause, Getränk, Hammer, Eimer (eventuell Meisel)

**Veranstalter: Eltern-Kind-Initiative, Tel.Nr.: 0699/13021300**



VNr.: 3 - **Brotbacken im alten Backofen**  
Mittwoch, 10. Juli, Zeit: 09:00 bis 13:00 h  
Treffpunkt: Heimatmuseum, Alter: 6 - 12, Teiln.: max. 10  
Brotbacken im alten Backofen des Museums zum Pulvermacher.  
Kosten: € 2,00 p.P.

**Veranstalter: Museumsverein, Tel.Nr.: 0680/1326593**



VNr.: 4 - **Kegeln für Kinder**  
Mittwoch, 10. Juli, Zeit: 13:20 bis ca. 17:30h  
Treffpunkt: um 13:20 h beim Bahnhof Salzburg-Süd, Alter: 10 - 14, Teiln.: max. 15; Abfahrt mit der Bahn um 13:20h vom Bahnhof Salzburg-Süd nach Hallein. 5 Begleitpersonen betreuen die Kinder. Ca. 2 Stunden wird im Kegelkasino Hallein gekegelt. Sämtliche Kosten (Bahn-Jause-Getränke) werden vom PV-Elsbethen übernommen. Ankunft ca. 17:30 Uhr Bahnhof Salzburg-Süd. mitn.: Turn- bzw. Joggingsschuhe mit heller Sohle  
**Veranstalter: Pensionistenverband, Tel.Nr.: 0650/8171942**



VNr.: 5 - **geologische Führung durch die Glaserbachklamm** - Donnerstag, 11. Juli, Zeit: 08:00 bis 12:00h;  
 Treffpunkt: Lohhäusl, Eingang Glaserbachklamm, Alter: 6 - 13, Teiln.: 8 - 15; Wir machen eine Zeitreise in ferne tropische Meere, zu alten Vulkanen und bebender Erde. Es war die Zeit, als sich die Alpen hoben ... Versteinerte Lebewesen verraten uns Unglaubliches. Wir werden gemeinsam Karten lesen, knifflige Rätsel lösen und so manchen Stein im kühlen Glaserbach umdrehen ... Frau Mag. Edda Zidar führt Euch in die verborgene Welt der Glaserbachklamm. mitn.: unbedingt erforderlich: feste Schuhe, Regenschutz, Jacke, Jause, Getränk - Vielleicht hat eine Mutter oder ein Vater (auch Großeltern) Lust uns zu begleiten?  
 Kosten: € 10,00 p.P.; **Veranstalter: Sbg. Bildungswerk Elsbethen und Museum zum Pulvermacher, Tel.Nr.: 0664/4145779**



VNr.: 6 - **Klettern in Rif für Kinder und Jugendliche**  
 Donnerstag, 11. Juli, Zeit: 13:00 bis 17:00h  
 Treffpunkt: Eingang des Landessportzentrums in Rif, Alter: 8 - 15, Teiln.: max. 20  
 Ein staatlich geprüfter Berg- und Skiführer leitet ein Schnupperklettern am Kletterturm Rif für Kinder und Jugendliche.  
 mitn.: auch langärmelige Bekleidung, Schuhwerk - stabile Freizeitschuhe, Laufschuhe oder leichte Wanderschuhe - Jause und Getränk  
**Veranstalter: Alpinschule Salzburg (Gemeinde), Tel.Nr.: 0676/86862925**



VNr.: 7 - **Mittelalterliches Fest im Schlossgarten zu Goldenstein**  
 Dienstag, 16. Juli, Zeit: 16:00h bis ca. 20:30h (bei Schlechtwetter Donnerstag, 18. Juli)  
 Treffpunkt: Pfarrzentrum, Alter: 8 - 12, Teiln.: ab 10  
 Wir feiern ein Mittelalterfest mit kochen, grillen, spielen und Geschichten erzählen. Ab 19:00 Uhr laden wir die Eltern der Teilnehmer ein mitzufeiern - bitte um Anmeldung! mitn.: gute Schuhe, Jacke für den Abend  
**Veranstalter: Pfarre + KBW Elsbethen, Tel.Nr.: 0664/6595440**



VNr.: 8 - **Haus der Natur**  
 Mittwoch 17. Juli, Zeit: 09:00 bis ca. 13:00h  
 Treffpunkt: Bahnhof Salzburg-Süd, Alter: 8 - 12, Teiln.: max. 20  
 Besichtigung mit Führung - Haus der Natur - Einladung zu einem Getränk  
**Veranstalter: Seniorenbund, Tel.Nr.: 0664/73642699**



VNr.: 9 - **Tennis in den Ferien**  
 Mittwoch 17. Juli, Zeit: 09:00 bis 12:00h (bei Schlechtwetter Mittwoch, 24. Juli)  
 Treffpunkt: Tennisplatz - Sportanlage Elsbethen, Alter: 6 - 14, Teiln.: 6 - 30  
 Mache Tennis zu Deinem Feriensport! Spiel und Spaß im roten Sand.  
 mitn.: Sportschuhe mit wenig Profil, Sonnenschutz (Kapperl),  
 Kosten: € 2,- p.P.  
**Veranstalter: Tennisclub, Tel.Nr.: 0664/9762593**



VNr.: 10 - **Erlebnisreise in die Wunderwelt der Genüsse**  
 Donnerstag, 18. Juli, Zeit: 08:00 bis 12:00h  
 Treffpunkt: Brunnenleitenweg 4, Alter: 8 - 14, Teiln.: 5 - 8  
 Wir schneiden, mixen, rühren und machen Leckeres aus Obst, Gemüse und Kräutern.  
 mitn.: eventuell Kochschürze, Behälter mit Deckel,  
 Kosten: € 3,- p.P.  
**Veranstalter: Haslauer-Ernährung, Tel.Nr.: 0681/10138925**



VNr.: 11 - **Stocksport**  
 Freitag, 19. Juli, Zeit: 13:00 bis 16:00h  
 Treffpunkt: Stocksportanlage - Sportplatz, Alter: 10 - 15, Teiln.: 4 - 16  
 Erklärung der Sportgeräte, Aufwärmübungen, Aufwärmspiele, Bewegungsablauf beim Schießen, Wettkampfspiele, Betreuung durch staatlich geprüften Instruktor; mitn.: Sportschuhe oder festes Schuhwerk  
**Veranstalter: ESV-Elsbethen, Tel.Nr.: 0664/6433013**



VNr.: 12 - **Eglseer Rundumadum**  
 Freitag, 19. Juli, Zeit: 15:00 bis 18:00h  
 Treffpunkt: Volksschule Vorderfager, Alter: 6 - 12, Teiln.: mind. 6; Wir möchten Dir alles zeigen was rund um die Eglseer und die Traditionen und Bräuche so los ist - also Rundumadum. Volksmusikinstrumente ausprobieren, Trachten basteln, Spiele, Tänze und Lieder ausprobieren und eine Stärkung zwischendurch. mitn.: Schuhe mit heller Sohle oder Hausschlapfen  
**Veranstalter: Brauchtumsgruppe "Die Eglseer", Tel.Nr.: 0664/9767900**



VNr.: 13 - **Kreativ-Abenteuer-Tag auf der Erentrudisalm**  
 Dienstag, 23. Juli, Zeit: 08:30 bis 17:00h (bei jeder Witterung); Treffpunkt: Bustransport um 08:30h VS Elsbethen - Rückfahrt 16:30h, Alter: 6 - 12, Teiln.: 10 - 25; Kreative, spielerische und gemeinschaftsbezogene Angebote  
 mitn.: feste Schuhe und warme Bekleidung bzw. Regenbekleidung, Kopfbedeckung und Kleidung, die Farbklecke bekommen darf,  
 Kosten: € 8,00 p.P. (inkl. Betreuung, Material, Mittagessen, Obstjause, Transport)  
**Veranstalter: Katholische Jungschar - Erentrudisalm, Tel.Nr.: 0662/8047-7580**



VNr.: 14 - **Kreatives Fußballspielen**  
 Mittwoch, 24. Juli, Zeit: 14:00 bis 18:00h (bei Schlechtwetter Dienstag, 30. Juli)  
 Treffpunkt: Sportplatz Gasthof Ramsau, Alter: 7 - 11, Teiln.: 12 - 18; Mädchen und Buben sind eingeladen Fußballtrikots selbst zu gestalten (weiße Leibchen und Farbe werden zur Verfügung gestellt); Fußballmatch bzw. Turnier; Torwandschießen, anschließend Siegerehrung; Ausklang mit gemütlichem Würstelgrillen. mitn.: Sportbekleidung, Turnschuhe (keine Fußballschuhe), gute Laune  
**Veranstalter: FC-Ramsau, Tel.Nr.: 0664/5243341**



VNr.: 15 - **Trommelworkshop**  
 Donnerstag, 25. Juli, Zeit: 09:00 bis 11:00h  
 Treffpunkt: Kindergarten Elsbethen - Gymnastikraum, Alter: 3 - 6, Teiln.: max. 30  
 Frau Mag. Schneidhofer wird mit einigen Trommeln zu uns in den Kindergarten kommen, die die Kinder ausprobieren können.  
 Kosten: € 3,00 p.P.  
**Veranstalter: Elternbeirat Kindergarten, Tel.Nr.: 0650/4318842**



### VNr.: 16 - **Hellbrunn Wasserspiele - Jause Spielplatz - Park**

Donnerstag, 25. Juli, Zeit: 09:00 bis ca. 13:30h

Treffpunkt: Gasthof Rechenwirt, Alter: 6 - 15, Teiln.: max. 20

Wir gehen zu Fuß nach Hellbrunn, besuchen die Wasserspiele und genießen anschließend eine Jause im Park.

mitn.: etwas zu trinken

**Veranstalter: SPÖ Elsbethen, Tel.Nr.: 0676/86860384**



### VNr.: 17 - **Kletterpark Waldbad Anif - Jugendliche**

Montag, 29. Juli, Zeit: 10:00 bis 13:00h (Ersatztermin Mittwoch, 31. Juli); Treffpunkt: Waldbad Anif Empfangshäuschen (Haupteingang),

Alter: ab 11, Teiln.: max. 20; Der Kletterpark besteht aus einer Aneinanderreihung von künstlichen Hindernissen zwischen lebenden Bäumen in unterschiedlichen Höhen. Ein spannendes Erlebnis. (Körpergröße über 1,40m) - keine Gegenstände mitnehmen, die heraus- bzw. herunterfallen könnten. mitn.: angemessene Kleidung und Schuhwerk, Einverständniserklärung Eltern!

**Veranstalter: Kletterpark Anif (Gemeinde), Tel.Nr.: 0664/4309380**



### VNr.: 18 - **Tanzworkshop MaD Minis - Jazz/Musical - Showdance**

Montag - Mittwoch, 05. August - 07. August, Zeit: 08:30 bis 10:00h; Treffpunkt: VS Elsbethen Turnhalle, Alter: 6 - 9, Teiln.: 5 - 15

Diverse Anfangs- bzw. Aufwärmspiele, kindgerechte Bewegungsabläufe und leichte Schrittfolgen zum Rhythmus der Musik, mit dem Endziel eine einfache Kombination tanzen zu können und natürlich viel Freude und Spaß!

mitn.: bequeme Kleidung, Socken oder Tanzschuhe und Trinkflasche,

Kosten: € 4,- p.P./Tag

**Veranstalter: MaD - Move and Dance, Tel.Nr.: 0664/5160160**



### VNr.: 19 - **Tanzworkshop MaD Kiddies - Jazz/Musical und Showdance**

Montag - Mittwoch, 05. August - 07. August, Zeit: 10:00 bis 11:30h; Treffpunkt: VS Elsbethen Turnhalle, Alter: 9 - 12, Teiln.: 5 - 15

Anfangs- und Aufwärmspiele, einfache und leichte Schrittfolgen, Technikübungen, mit dem Endziel eine einfache Kombination zur coolen Musik zu tanzen. Dieser Workshop ermöglicht es optimal Basiskenntnisse im Jazzdance zu bekommen und natürlich mit viel Spaß und Freude!

mitn.: bequeme Kleidung, Socken oder Tanz- und Turnschuhe und Trinkflasche,

Kosten: € 4,- p.P./Tag

**Veranstalter: MaD - Move and Dance, Tel.Nr.: 0664/5160160**



### VNr.: 20 - **Tanzworkshop MaD Kids + Teens - Jazz/Musical und Showdance**

Montag - Mittwoch, 05. August - 07. August, Zeit: 11:30 bis 13:00h; Treffpunkt: VS Elsbethen Turnhalle, Alter: 13 - 18, Teiln.: 5 - 15

Dieser Workshop ermöglicht es optimal Basiskenntnisse im Jazzdance zu bekommen. Einfaches Warmup, leichte koordinierte Bewegungen und Schrittfolgen, Technikübungen mit dem Endziel "eine coole Kombination zur popigen Musik" zu tanzen und natürlich mit viel Spaß und Freude.

mitn.: bequeme Kleidung, Socken oder Tanzschuhe und Trinkflasche,

Kosten: € 4,- p.P./Tag

**Veranstalter: MaD - Move and Dance, Tel.Nr.: 0664/5160160**



### VNr.: 21 - **"Kasperl backt einen Kuchen" und wir backen mit**

Mittwoch, 07. August, Zeit: 09:00 bis 12:00h

Treffpunkt: Pfarrzentrum EKI, Alter: 3 - 6, Teiln.: 6 - 14

Kasperltheater - gemeinsames Backen eines Kuchens mit Oma oder Opa (einer Begleitperson); mitn.: Jause,

Kosten: € 3,- p.P.

**Veranstalter: Eltern-Kind-Initiative, Tel.Nr.: 0664/73998661 Ulli Unterrainer**



### VNr.: 22 - **Filmen, wie geht das?**

Donnerstag, 08. August, Zeit: 10:00 bis ca. 16:00h (bei Schlechtwetter Mittwoch, 14. August)

Treffpunkt: Familie Mader, Kreuzweg 12a, Alter: 8 - 13, Teiln.: 4 - 10

Allgemeines, Theorie, praktisches Filmen anhand einer kleinen Filmproduktion, Schnitttechnik am PC incl. Effekte

Kosten: € 4,- p.P.

**Veranstalter: Salzburger Film- und Videoclub, Tel.Nr.: 0699/10768515 oder 0699/10768572**



### VNr.: 23 - **Erlebnisreise in die Wunderwelt der Genüsse**

Freitag, 09. August, Zeit: 08:00 bis 12:00h

Treffpunkt: Brunnenleitenweg 4, Alter: 8 - 14, Teiln.: 5 - 8

Wir schneiden, mixen, rühren und machen Leckeres aus Obst, Gemüse und Kräutern. mitn.: eventuell Kochschürze, Behälter mit Deckel,

Kosten: € 3,- p.P.

**Veranstalter: Haslauer-Ernährung, Tel.Nr.: 0681/10138925**



### VNr.: 24 - **Kegeln wie vor 100 Jahren**

Freitag, 09. August, Zeit: 17:00 bis 19:30h

Treffpunkt: Kegelbahn im Garten von Goldenstein, Alter: ab 10, Teiln.: 10 - 15

Kegeln auf einer Holzkegelbahn, üben unter Anleitung - Wettbewerb - Preisverteilung - Jause

**Veranstalter: ÖVP-Frauen Elsbethen - Stv., Tel.Nr.: 0664/3994506**



### VNr.: 25 - **Wasserspiele Hellbrunn**

Montag, 12. August, Zeit: 08:15 bis 12:45h

Treffpunkt: Bahnhof Salzburg-Süd, Alter: 7 - 10, Teiln.: 10 - 20

Ein kleiner Spaziergang nach Hellbrunn mit Führung durch die Wasserspiele. mitn.: Jause und Getränk,

Kosten: € 7,- p.P.

**Veranstalter: Elternverein VS Elsbethen, Tel.Nr.: 0664/9219443**



### VNr.: 26 - **Klettern in Rif für Kinder und Jugendliche**

Dienstag, 13. August, Zeit: 09:00 bis 13:00h

Treffpunkt: Eingang des Landessportzentrums in Rif, Alter: 8 - 15, Teiln.: max. 20

Ein staatlich geprüfter Berg- und Skiführer leitet ein Schnupperklettern am Kletterturm Rif für Kinder und Jugendliche.

mitn.: auch langärmelige Bekleidung, Schuhwerk - stabile Freizeitschuhe, Laufschuhe oder leichte Wanderschuhe - Jause und Getränk

**Veranstalter: Alpenschule Salzburg (Gemeinde), Tel.Nr.: 0699/11169200**



### VNr.: 27 - **Filzen "Zauberblume und Co"**

Montag, 19. August, Zeit: 08:30 bis 11:30h; Treffpunkt: Vereinsraum der Gemeinde Elsbethen, Alter: ab 8, Teiln.: max. 10  
Zauberblumen, Girlanden, Phantasievoll aus Filz. Lassen wir uns überraschen, was an diesem Vormittag unter unseren Händen entsteht!

**Veranstalter: Wind Brigitte (Gemeinde), Tel.Nr.: 0664/6384853**



### VNr.: 28 - **"So ein Zirkus"**

Dienstag, 20. August, Zeit: 08:30 bis 12:30h; Treffpunkt: VS Elsbethen Turnhalle, Alter: ab 6, Teiln.: max. 25  
Es wird in der Turnhalle ein Stationenbetrieb aufgebaut, an dem sich die TeilnehmerInnen - nach einer entsprechenden Einführung - frei bewegen und ausprobieren können (Einräder, Handstelzen, Rola Bola, Laufkugeln, Pogosticks, Jongliermaterialien ...)

**Veranstalter: Frackmente (Gemeinde), Tel.Nr.: 0699/18137613**



### VNr.: 29 - **Filzen "Sitzkissen"**

Dienstag, 20. August, Zeit: 08:30 bis 11:30h; Treffpunkt: Vereinsraum der Gemeinde Elsbethen, Alter: ab 8, Teiln.: max. 10  
Mit einem Sitzkissen habe ich immer meinen eigenen Platz! Ob im Garten, auf dem Balkon, am Spielplatz oder im eigenen Zimmer.  
Wir filzen unser ganz persönliches Sitzkissen in Nassfilztechnik.

**Veranstalter: Wind Brigitte (Gemeinde), Tel.Nr.: 0664/6384853**



### VNr.: 30 - **Filzen "Eine kleine Tasche aus Filz"**

Mittwoch, 21. August, Zeit: 08:30 bis 11:30h; Treffpunkt: Vereinsraum der Gemeinde Elsbethen, Alter: ab 8, Teiln.: max. 10  
An diesem Vormittag werden wir im Hohlfilzverfahren eine kleine Tasche, eine Handyhülle oder Ähnliches filzen.

**Veranstalter: Wind Brigitte (Gemeinde), Tel.Nr.: 0664/6384853**



### VNr.: 31 - **Auf den Spuren von Biber, Wildschwein & Co.**

Freitag, 23. August, Zeit: 08:45 bis 15:05h  
Treffpunkt: Haltestelle Salzburg Süd, Alter: 9 - 12, Teiln.: 6 - 15; Bei dieser Abenteuerwanderung in die Antheringer Au lernen wir den Lebensraum Au kennen. Er wird geprägt durch Überschwemmungen, aber auch durch seine Bewohner. Dem allen spüren wir nach - wie echte Naturforscher. Nur bei trockenem Wetter! mitn.: Jause, Getränk, Rucksack, Wanderschuhe, dem Wetter angepasste Kleidung,  
Kosten: € 5,- p.P. Fahrtkostenbeitrag

**Veranstalter: ÖNJ Elsbethen, Tel.Nr.: 0664/4535753**



### VNr.: 32 - **Orientierungslauf und Spielstationen SCE**

Freitag, 30. August, Zeit: 14:00 bis ca. 16:30h; Treffpunkt: Trainingsplatz Nähe Goldenstein, Alter: 6 - 14, Teiln.: ab 12;  
leichter Orientierungslauf mit Stationen - inklusive Fragen bzw. Geschicklichkeitsaufgaben; mitn.: Sportbekleidung, Laufschuhe,

**Veranstalter: Skiclub Elsbethen, Tel.Nr.: 0664/3165132, 0660/5546478**



### VNr.: 33 - **Kinderfest**

Samstag, 31. August, Zeit: 14:00 bis 18:00h (bei Schlechtwetter - Turnsaal VS Elsbethen - mit Spielstationen ohne aufblasbare Stationen);  
Treffpunkt: Spielplatz in der Austraße, Alter: bis 14, Teiln.: max. 50; Spieletour Kinderwelt mit verschiedenen Stationen - Hupfburg, Malwettbewerb etc. ...

**Veranstalter: ÖVP Elsbethen, Tel.Nr.: 0664/8289290**



### **Freies Internet für Schüler und Studenten**

Während der Öffnungszeiten der Bibliothek - Dienstag, 9-11, Mittwoch 15-17 und Donnerstag 17-19 Uhr.

**Veranstalter: Gemeindebibliothek, Tel.Nr.: 623428-60**

### **Eis fürs Lesen**

gesamte Ferienzeit, Alter: 3 - 17, Für 3 Besuche in der Bibliothek, bei der jeweils mindestens ein Buch ausgeliehen wird, gibt es ein Steckerleis gratis. Genaueres erfährst Du in der Bibliothek.

**Veranstalter: Gemeindebibliothek, Tel.Nr.: 623428-60**

## **Anmeldeformular (Einverständniserklärung)**

Hiermit erkläre ich mich damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn an den von uns gebuchten Veranstaltungen des Ferienkalenders 2013 teilnimmt:

Name des Kindes: \_\_\_\_\_ Alter: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_  
Telefonnummer: \_\_\_\_\_ @mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Name des Erziehungsberechtigten: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Veranstaltung Nr./Titel: _____	Termin: _____

Auch mehrere Buchungen möglich! Der Veranstalter hat die Möglichkeit bei zu geringer Teilnehmerzahl die Veranstaltung zu stornieren. Du wirst davon schriftlich oder telefonisch verständigt.

# „Elsbethener“ Straßentheater

am 01. August 2013 - „Liebesgeschichten und Heiratsachen“

Das Salzburger Straßentheater besucht Elsbethen am Donnerstag, dem 1. August 2013 um 20.30 Uhr. Aufgeführt wird heuer das Stück „**Liebesgeschichten und Heiratsachen**“, eine Posse mit Gesang von Johann Nepomuk Nestroy (Fassung für das Salzburger Straßentheater von Klaus Gmeiner).

Nicht zu verwechseln mit der gleichnamigen Fernsehreihe im ORF.

Mit scharfem Witz und brillanter Schärfe nimmt Nestroy in dieser Posse zwei Gesellschaftsschichten aufs Korn: die Parvenüs, die sogenannten ordinären Neureichen und die Aristokratie, die in ihrem Standesdünkel bis zur Verblödung erstarren. Rund um deren Kinder ergeben sich verzwickte Liebesgeschichten, die letztendlich zu einer Hochzeit führen.



Die Vorstellung findet bei freiem Eintritt mit der Bitte um freiwillige Spenden für das Straßentheater statt.

Wir laden Sie herzlich ein, die Aufführung bei Schönwetter vor dem

Gemeindezentrum, bei Schlechtwetter im Neuen Bauhof, Eggerweg, zu besuchen.

*Ihre Michaela Brunbauer*

## 7. Int. Glaserbachklamm-Lauf am 28. September 2013, um 13 Uhr

unter dem Ehrenschutz von Bgm. DI Franz Tiefenbacher

Anmeldung:

[bewerbe@skiclubelsbethen.at](mailto:bewerbe@skiclubelsbethen.at)

Telefon:

0676 / 300 25 07 – Gerhard Lindner

0664 / 31 65 132 – Herbert Kircher

Veranstalter:

Skiclub Elsbethen

Nennschluss:

Donnerstag, 26. September 2013

Nenngeld:

Kinder/Schüler € 4,-

Jugend € 7,-

Erwachsene € 10,-

Nordic Walking € 10,-

Streckenlänge:

Minikinder 320 m / 20 hm

Kinder/Schüler 1.350 m / 68 hm

Jugend 4.210 m / 182 hm

4.210 m / 182 hm

4.210 m / 182 hm

Nachnennungen:

am Wettkampftag bis 12:00 Uhr möglich,  
es wird eine Nachnenngebühr von € 5,- eingehoben.

Startnummernausgabe Gasthaus Ramsau:

Freitag, 27. September 2013, von 15:00 bis 17:00 Uhr

Samstag, 28. September 2013 von 10:30 bis 12:00 Uhr

**Der Skiclub freut sich auf zahlreiche Teilnehmer!**





## Demenz – ein Vortrag von Herrn DGKP Albert Gruber

Die Gemeinde Elsbethen lädt herzlich unter dem Projekt „Generationendorf Elsbethen“ zu einem interessanten Vortrag zum Thema „Demenz“ von Herrn DGKP Albert Gruber ein.

### Termin:

Montag, den 8. Juli 2013,  
um 14.00 Uhr  
im Mehrzweckraum der  
Volksschule Elsbethen

Jeder von uns hat es schon öfter erlebt: Statt des nächsten Wortes ist nur mehr Leere im Kopf. Was man sagen wollte, ist einfach wie weggeblasen. Solche Konzentrations-schwierigkeiten sind oft nur mit Übermüdung oder Unaufmerksamkeit verbunden und das Nachlassen der Merkfähigkeit und der geistigen Beweglichkeit allein ist noch keine Erkrankung. Eine Erkrankung könnte aber vorliegen, wenn die Bewältigung des täglichen Lebens durch diese Gedächtnisstörungen merklich beeinträchtigt ist. Deshalb ist es wichtig, neben einem verantwortungsvollen Umgang mit der körperlichen Gesundheit auch geistig fit zu

bleiben. Dazu gehören eine selbstkritische Beobachtung und regelmäßige Besuche beim Arzt.

Herr Gruber versteht es, mit humorvoller Sprache und klaren Worten den Inhalt seines Vortrages für Jedermann verständlich zu machen.

Der Eintritt ist frei!

## Nachbarschaftshilfe - Essen auf Rädern?

Die Gemeinde Elsbethen überlegt, unter dem Projekt „Generationendorf Elsbethen“ mit freiwilligen Helfern gegen Bezahlung eines Kilometergeldes einen Zustelldienst des Mittagessens aus dem Seniorenwohnhaus zu organisieren.

### Dazu werden benötigt:

1. Helfer, die sich bereit erklären, diesen Zustelldienst verlässlich durchzuführen
2. Eine Erhebung, wie viele Bürgerinnen und Bürger einen derartigen Dienst benötigen und in Anspruch nehmen wollen.

Das 3-gängige Menü kostet derzeit € 5,90.

Sie sind daher aufgerufen, sich bei Bedarf bei der Gemeinde Elsbethen, Frau Monika Dobler zu melden. Ebenso, wenn Sie sich für den Zustelldienst zur Verfügung stellen wollen.

Ein herzliches Dankeschön im Voraus für Ihre Mithilfe und Ihre Meldungen.

## Internet im Internat

Wie bereits im Jahr 2007 wurde wiederum in der privaten Mädchenschule Goldenstein unter dem Projekt „Generationendorf Elsbethen“ ein kostenloser PC- und Internet-Einführungskurs von den Schülerinnen angeboten. Die Teilnehmerinnen erhielten einen umfassenden Einblick in die Möglichkeiten des Internets und konnten so die Scheu vor diesem Medium verlieren.

Wer möchte im Gegenzug dazu den Schülerinnen einen gemeinsamen Nachmittag anbieten? Eventuell beim gemeinsamen Handarbeiten, Stricken, Basteln, Kochen und Backen und vieles mehr, ganz im Sinne unseres Generationendorfes - Jung trifft Alt und Alt trifft Jung!



Bitte bei Frau Monika Dobler melden – die Räumlichkeiten und Hilfsmittel werden zur Verfügung gestellt.

## Dienst am Nächsten – Nachbarschaftshilfe

Jung hilft Alt und Alt hilft Jung! Unter dem Motto „Generationendorf Elsbethen“ ist die freiwillige und unentgeltliche Nachbarschaftshilfe zu verstehen und alle, die ihre Zeit dafür einsetzen wollen, sind herzlich willkommen.

### Konkrete Anfragen:

- Eine Dame ersucht um Lieferung des Mittagessens vom Seniorenwohnhaus, 2 x wöchentlich,
- ein älterer Herr braucht jemand, der sich um den Garten und ums Haus herum kümmert, sowie
- einen Besuchsdienst, Essenszubereitung oder das Essen vom SWH bringt bzw. ihn zu Mittag in das Seniorenwohnhaus begleitet

- eine Mutter braucht für ihre zwei Volksschulkinder für 2 Nachmittage in der Woche eine Betreuung

**Jung trifft Alt und Alt trifft Jung –** unter dem Projekt „Generationendorf“ hatte auch heuer die Gemeinde Elsbethen zu einem Spielenachmittag eingeladen.



Miteinander spielen macht Spaß, prägt die Persönlichkeit, fördert das Sozialverhalten, vermittelt die Bedeutung von Regeln, bereichert

die Gemeinschaft und lehrt, mit Niederlagen umzugehen. Das Spiel ist alles andere als nur Zeitvertreib! Es ist Anlass zur spielerischen Alltagsbewältigung und ermöglicht ein ungezwungenes Miteinander aller Altersstufen.

Für Jung und Alt gab es viele interessante und lustige Spiele, mit und ohne Gewinner.

Die Veranstaltung wurde von der Salzburger Spielzeugschachtel betreut und unterstützt. Neue Spiele wurden erklärt und ausprobiert. Der Eintritt war gratis!



Ihre/Euere  
Monika Dobler

Tel.: 0662/623428 DW 15  
E-Mail: [monika.dobler@gde-elsbethen.at](mailto:monika.dobler@gde-elsbethen.at)

## Selbstablesung der Wasserzähler

Ende August 2013 werden auch dieses Jahr die Formulare zur Selbstablesung der Wasserzähler versandt. Wir sind bemüht, alle bis dahin vorgenommenen Änderungen, wie Austausch des Wasserzählers und somit Änderung der Zählernummer und Zählerstandes, bereits entsprechend erfasst zu haben.



Dennoch bitten wir Sie, die am Formular angeführte Zählernummer zu kontrollieren, den aktuellen Zählerstand am 15.09.2013 (= Stichtag) abzulesen und diesen spätestens bis 23.09.2013 der Gemeinde bekanntzugeben, durch Versand per Post, per Fax oder per E-mail ([post@gde-elsbethen.at](mailto:post@gde-elsbethen.at)).

Für Ihre persönliche Abgabe des Formulars finden Sie im Eingangsbereich eine Sammelbox oder können es im Postkasten vor dem Haupteingang hinterlegen.

In Zeitraum 10.09. – 23.09.2013 besteht auch die Möglichkeit, den Zählerstand online mitzuteilen. Auf unserer Homepage [www.gde-elsbethen.at](http://www.gde-elsbethen.at) finden Sie unter dem Hinweis „Auf einen Klick“ den Link „Wasserzählerstand erfassung ohne Registrierung“.

Bitte beachten Sie, dass Zählerstände, welche nach dem 23.09.2013 bekanntgegeben werden, möglicherweise keine Berücksichtigung mehr finden und Ihr Wasserverbrauch geschätzt werden muss.

Herzlichen Dank an alle Bürgerinnen und Bürger, die schon in den Vorjahren durch ihre zeitgerechte Rückmeldung halfen, den Verwaltungsaufwand erheblich zu reduzieren.

# Florianifeierimpressionen der Freiwilligen Feuerwehr Elsbethen am 28.04.2013



Neuen Kameraden bei der Angelobung (vlnr): Tobias Pehab, Simon Brunauer, Victoria Luttenberger, Eva Opelz, Fabian Zillner, Tobias Kaiser



HLM Hubert Haberpeuntner erhält von OFK HBI Eduard Auer den neuen Feuerwehrhelm



Bgm. Franz Tiefenbacher, OFK HBI Eduard Auer, Jugendsachbearbeiter VI Christian Schneebauer und die Jugendgruppe



Allgemeines Foto der Feier

## Hochwasserereignis in Elsbethen

vom 01. bis 03. Juni 2013

Danke für  
euren Einsatz!

Die dramatischen Ereignisse des Hochwassers im Zeitraum von 1.-3. Juni 2013 haben auch die Freiwillige Feuerwehr Elsbethen mehrere Tage in Atem gehalten. Für unsere Feuerwehr hieß es am 1. Juni um 23.28 Uhr „Bach über die Ufer getreten, Sandsäcke werden benötigt, Michael-Ruppe-Straße“. Zu diesem Zeitpunkt war der Verlauf der kommenden Tage für unsere Feuerwehr noch nicht abschätzbar.

Die Einsätze unserer Feuerwehr verteilten sich auf das gesamte Ortsgebiet: von Glasenbach über Elsbethen bis Haslach sowie in Oberwinkl, Vorderfager und Hinterwinkl.

Hier ein kurzer Überblick:

Von 1.6. ca. 23.30 Uhr bis 2.6. ca. 2.30 Uhr mussten wir mit 44 Mann zu 10 Einsätzen ausrücken. Vorerst nur Mitglieder der Zeugstätte Elsbethen, kurz nach Mitternacht wurde auch der Löschzug Vorderfager zu Hilfe gerufen. Unsere Hauptaufgabe war vorerst die Sicherung des Kehlbaches und eines Objektes in der Michael-Ruppe-Straße. Zu diesem Zeitpunkt war bereits Wasser in die ersten Keller eingedrungen und musste abgepumpt werden.

Durch die Gemeinde Elsbethen wurde bereits die Fußgängerunterführung beim Klausbach auf Höhe Rechenwirt gesperrt. Auf der Verbindungsstraße Höhen-

wald Richtung Hinterwinkl kam es zu einem Erdbeben und die Straße ist teilweise weggebrochen, dies wurde durch die Polizei abgesichert.

Gegen 2.30 Uhr waren die ersten Einsätze abgearbeitet und die Mannschaft auf eine Bereitschaftsgruppe verkleinert worden. 16 Männer und Frauen haben sich zu diesem Zeitpunkt bereit erklärt diese Aufgabe zu übernehmen. Bis 5.44 Uhr mussten von der anwesenden Mannschaft 5 Einsätze bewältigt werden. Hier galt als besondere Gefahr die Halleiner Landesstraße im Bereich des neuen Bauhofes, bei dem sich das Wasser bis auf die Straße staute. Nach Anforderung eines Kranfahrzeuges der Straßen-

meisterei Hallein konnte die Verklau-  
sung beim Abflussrohr beseitigt werden.

Gegen 5.30 Uhr häuften sich die  
Anrufe und die schlafenden Kamera-  
dinnen und Kameraden wurden mittels  
Rufempfänger zur Unterstützung in die  
Feuerwehr gerufen. Bis 8.00 Uhr kam es  
zu weiteren 13 Einsätzen, die mit den bis  
dahin anwesenden 48 Mann nicht mehr  
bewältigbar waren. Somit wurden die  
Mitglieder des Löschzuges Vorderfager  
erneut zur Unterstützung angefordert.  
Binnen weniger Minuten waren somit  
insgesamt 66 Mann im Einsatz. Auf  
Grund der anhaltenden Regenfälle hat  
die Feuerwehr Elsbethen bis ca. 14.30  
Uhr insgesamt 50 Einsätze teilweise  
abgeschlossen oder noch in Arbeit.

Zu dieser Zeit gingen die Anrufe  
wieder zurück und es wurde beschlossen,  
einen Teil der Mannschaft wieder nach

Hause zu schicken. Im Fall des Falles  
würden diese mittels Rufempfänger  
wieder alarmiert. Dies war notwendig  
geworden, da einige schon seit Beginn  
und ohne Pause im Einsatz gestanden  
sind. Eine Mannschaft von 19 Mann hielt  
die Bereitschaft aufrecht und sie hatten  
bis ca. 21.30 Uhr noch 6 Einsätze  
abzuarbeiten.

Am Montag, den 3. Juni wollte man  
sich gegen 9.00 Uhr zu weiteren Ar-  
beiten treffen, gegen 8 Uhr wurde jedoch  
erneut mittels Rufempfänger zum näch-  
sten Einsatz alarmiert und die Mitglieder  
wieder in die Zeugstätte gerufen.

Gegen 9.00 Uhr konnten wir mit den  
Aufräumarbeiten wie z.B. einsammeln  
der verbauten Sandsäcke und Pumpen,  
Reinigung der Bekleidung und Fahr-  
zeuge, sowie dem herstellen der Einsatz-  
bereitschaft für unsere Bevölkerung be-

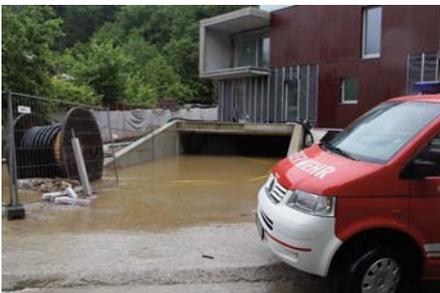
ginnen. Dies wurde am Nachmittag  
abgeschlossen.

### Die vergangenen Tage kurz zusammengefasst:

Die Feuerwehr Elsbethen mit ihrem  
Löschzug musste zu 58 Einsätzen  
ausrücken und hatte einen Gesamt-  
stundenaufwand von 950 Stunden.  
Es standen zeitweise bis zu  
70 Frauen und Männer mit  
7 Fahrzeugen im Einsatz.

Trotz einiger größerer Schäden konnte  
sich die Feuerwehr Elsbethen sowie die  
gesamte Gemeinde glücklich schätzen,  
im Vergleich zu vielen anderen Be-  
troffenen im Bundesland, mit einem  
„blauen Auge“ davongekommen zu sein.

*HV Stefan Eder  
Schriftführer*



Wir gratulieren  
 allen Geburtstagskindern  
 und Jubilaren der vergangenen  
 Monate zu ihrem Festtag  
 und wünschen auch weiterhin  
 viel Lebensfreude, Glück, schöne  
 Stunden in unserer Gemeinde,  
 aber vor allem, viel Gesundheit!



Wir gratulieren Herrn Sebastian u. Frau Katharina Aschner zur Diamantenen Hochzeit ganz herzlich



Wir gratulieren Herrn Dr. Herbert und Frau Isolde Knapp zur Goldenen Hochzeit ganz herzlich



Wir freuen uns  
*Prenner Paula, Shepherd Purity,  
 Müller Mailina*

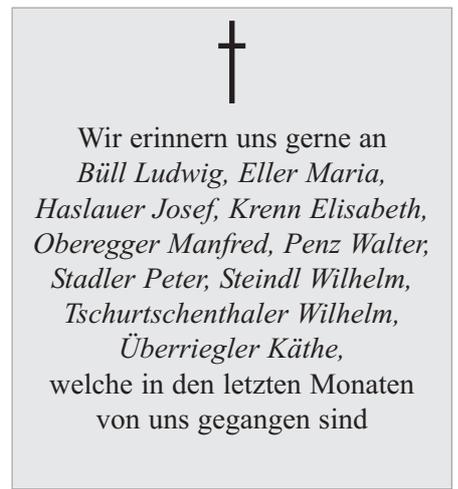
*Abele Michael, Einsiedler Jonas,  
 Paulick Johann, Egger Oliver  
 Brunauer Georg, Summersberger  
 Philip, Pölzleithner Matthias,  
 Costea Eduard, Schaffarzick  
 Jakob, Öllerer Florian,  
 in unserer Mitte  
 begrüßen zu dürfen*



Wir gratulieren Herrn Rupert Pföß zum 80. Geburtstag ganz herzlich



Wir gratulieren Herrn Franz und Frau Walburga Hirnsperger zur Goldenen Hochzeit ganz herzlich



Wir erinnern uns gerne an  
*Büll Ludwig, Eller Maria,  
 Haslauer Josef, Krenn Elisabeth,  
 Oberegger Manfred, Penz Walter,  
 Stadler Peter, Steindl Wilhelm,  
 Tschurtschenthaler Wilhelm,  
 Überriegler Käthe,  
 welche in den letzten Monaten  
 von uns gegangen sind*



Wir gratulieren Herrn Josef und Frau Hermine Brandauer zur Goldenen Hochzeit ganz herzlich



Wir gratulieren Herrn Ernst und Frau Margareth Rickl zur Diamantenen Hochzeit ganz herzlich

Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist es leider nicht mehr möglich allen Personen in der Gemeindezeitung namentlich zu gratulieren aber wollen wir trotzdem auf diese Art der Wertschätzung, welche von Herzen kommt, gegenüber unseren Bürgerinnen und Bürgern nicht verzichten.

# Hilfswerk: Partner für alle Generationen

## Qualität von Mensch zu Mensch.

In den eigenen vier Wänden bleiben können – das ist einer der meist gehegten Wünsche von alten und kranken Menschen. Mit entsprechender Unterstützung durch Heimehelferinnen und durch die Hauskrankenpflege des Hilfswerks ist die Erfüllung dieses Wunsches auch realistisch. Dazu kommt das Angebot des Essen auf Rädern, welches das Hilfswerk in 6 Tennengauer Gemeinden realisiert.

Wenn das Haus zu groß geworden ist und zu viele Barrieren das tägliche Leben behindern, ist das Betreute Wohnen eine für Senioren maßgeschneiderte Wohnform, die das Selbstständige Leben mit der Sicherheit einer Gemeinschaft und Betreuung vereint, welches sowohl in Kuchl als auch in Golling vom Hilfswerk in Kombination mit einem offenen Seniorentreff angeboten wird.

Individuelle Kinderbetreuung bei der Tagesmutter ums Eck. Auch im Bereich der Kinderbetreuung setzt das Hilfswerk

auf Regionalität. Die Tagesmutter in unmittelbarer Nachbarschaft garantiert liebevolle Kinderbetreuung in der Umgebung, in der die Kinder aufwachsen.

Für die Gemeinden Puch, Oberalm, Abtenau und Adnet betreibt das Hilfswerk die Timeout Jugendtreffs, die an ihren Öffnungstagen attraktive Angebote in der offenen Jugendarbeit setzen. Spiel und Spaß, sowie kreative Betätigung stehen im Zentrum der Ferienaktion des Hilfswerk, bei der Kinder den ganzen Tag über professionell betreut werden. Die Eltern finden Entlastung bei der Schwierigkeit 9 Wochen Schulferien zu überbrücken und die Kinder erleben Neues und Spannendes in der Gruppe.

## Beliebter Arbeitgeber.

Das Hilfswerk ist nicht nur ein erfolgreicher Dienstleister sondern auch ein beliebter Arbeitgeber. Die Palette der Dienstleistungen ist breit und auch im Bereich der Arbeitszeitgestaltung

reichen die Möglichkeiten von der Vollzeitbeschäftigung bis hin zu verschiedenen Teilzeitmodellen, aber auch das Engagement von Ehrenamtlichen ist uns sehr herzlich willkommen!

Haben Sie Interesse an unseren Dienstleistungen, oder Fragen zu sozialen Themen? Wir beraten Sie 14-tägig immer dienstags im Gemeindeamt Elsbethen von 10 bis 12 Uhr. Schauen Sie vorbei! Wir freuen uns auf das Gespräch mit Ihnen!

Sie erreichen uns von 08.00 bis 16.00 Uhr (am Freitag bis 14 Uhr) im Hilfswerk Familien- und Sozialzentrum Hallein, Griesmeisterplatz 2, 5400 Hallein, Tel. 06245/81-444 oder [hallein@salzburger.hilfswerk.at](mailto:hallein@salzburger.hilfswerk.at)

*Die Beratungstermine für 2013 jeweils von 10 bis 12 Uhr: 25.Juni, 9.Juli, 23.Juli, 6.August, 20.August, 3.September, 17. September, 1.Oktober, 15. Oktober, 29.Oktober, 12.November, 26.November, 10.Dezember*

## Forum Familie

DREHSCHIBE FÜR FAMILIENAKTIVITÄTEN

Im Auftrag des Referates für Familie und Generationen des Landes Salzburg in Zusammenarbeit mit dem Salzburger Bildungswerk

## Kinderbetreuung im Sommer

Jedes Jahr stehen vor allem berufstätige Eltern vor der Frage, wie Ihre Kinder in den langen Sommerferien gut betreut werden können. Ferienprogramme sind jetzt

leicht und einfach mit der Feriendatenbank zu finden.

Mit der Eingabe des Bezirkes, des Alters des Kindes und des gewünschten Zeitraumes erhalten Sie die entsprechenden Angebote. Für Kinder und Jugendliche mit Handicap gibt es wieder integrative Camps und Angebote in Lamprechtshausen und Nußdorf.

[www.salzburg.gv.at/ferienprogramme](http://www.salzburg.gv.at/ferienprogramme)

Unter diesem Link finden Sie auch die Sommer-Öffnungszeiten der Kinderbetreuungseinrichtungen und diverse Camps im In- und Ausland. Natürlich bekommen alle Eltern diese Infos auch am Telefon und per Mail von

Forum Familie Flachgau - Elternservice:  
0664/82 84 238, [forumfamilie-flachgau@salzburg.gv.at](mailto:forumfamilie-flachgau@salzburg.gv.at)



## Sommerferienbetreuung für Kinder von 10 - 14 Jahren

19. August - 6. September 2013  
Montag - Freitag 8.<sup>00</sup> - 16.<sup>00</sup> Uhr

Schöpferisches Gestalten mit Holz, Stein, Ton und Farbe

Ort: HTBL Hallein

Kosten: € 10 pro Tag (inkl. Mittagessen)  
€ 8 pro Tag mit Salzburger Familienpass

### ANMELDUNG



unter [www.hilfswerk.at](http://www.hilfswerk.at) oder im

Familien- und Sozialzentrum Hallein  
Griesmeisterplatz 2, 5400 Hallein  
Tel. 06245 / 814 44

# Veranstaltungskalender

„Nähere Informationen zu den Terminen finden Sie auf unserer Homepage [www.gde-elsbethen.at](http://www.gde-elsbethen.at), Rubrik „Veranstaltungen“.

Tag	Zeit	Veranstaltungsart	Veranstalter	Veranstaltungsort
03.07.2013	20:00 h	Offener Eglseer-Tanzkreis	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
06.07.2013	07:15 h	Bittgang Maria Plain	Pfarre Elsbethen	Abgang Plainbrücke
06.07.2013	20:00 h	Sommerfest	Feuerwehr Elsbethen	VS Elsbethen
07.07.2013	08:00 h	Pfarrausflug - Passionsspiele ERL	Pfarre Elsbethen	Abfahrt Gemeindezentrum
07.07.2013	10:00 h	Eglseer Frühschoppen	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
11.07.2013	19:00 h	Bittgang nach Maria Dürrenberg	Pfarre Aigen	Bad Dürrenberg
25.07.2013	*	Eintagesausflug	Seniorenclub	Steirische Ramsau
01.08.2013	20:30 h	Straßentheater "Liebesg'schichten und Heiratsachen"	Gemeinde / Kulturvereinigung	Vorplatz Gemeindezentrum
10.08.2013	14:00 h	Sommerschnitt im Obstgarten	Obst- und Gartenbauverein	Obstgarten Goldenstein
15.08.2013	09:15 h	Festgottesdienst Blumen- u. Kräuterweihe	Obst- u. Gartenbauverein / Pfarre	Schloßgarten Goldenstein
04.09.2013	20:00 h	Offener Eglseer-Tanzkreis	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
07.09.2013	13:00 h	Tag der Blasmusik (Siedlung)	Trachtenmusik Elsbethen	Goldensteinau-Siedlung
07.09.2013	ab 09:00 h	Kaufleute Rallye	Elsbethner Kaufleute	Gemeindegebiet
08.09.2013	09:15 h	Erntedank / Pfarrfest	Kirchenchor / Pfarre Elsbethen	VS Elsbethen - Turnhalle
11.09.2013	14:00 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
14.09.2013	13:00 h	Tag der Blasmusik (Dorf + Berg)	Trachtenmusik Elsbethen	Dorf + Berggebiet
15.09.2013	09:00 h	Erntedank	Pfarre Aigen	Pfarrkirche Aigen
18.09.2013	14:00 h	Kaffeenachmittag	Pensionistenverband	Mehrzweckr. VS Elsbethen
19.09.2013	14:30 h	Pfarrcafe	Sozialkreis Aigen	Pfarrsaal Aigen
20.09.2013	20:00 h	Vorderfager Singstund'	Elternverein Vorderfager	Volksschule Vorderfager
22.09.2013	10:30 h	Brauchtumstag / Hubertusmesse	Gemeinde / Elsbeth.Jägerschaft	Hubertuskapelle/Ramsau
28.09.2013	ab 13:00 h	7. Glaserbachklammelauf	SC Elsbethen	Lohhäusl / Ramsau
29.09.2013	07:00 h	Nationalratswahl 2013		Wahllokale I-VI
02.10.2013	14:00 h	Gemütliches Beisammensein	Seniorenclub	Mehrzweckr. VS Elsbethen
02.10.2013	20:00 h	Offener Eglseer-Tanzkreis	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
03.10.2013	19:30 h	Weil ich es mir wert bin	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
05.10.2013	02:30 h	Wallfahrt nach Maria Kirchentail	Pfarre Elsbethen	Abgang Raika Glaserbach
05.10.2013	09:00-13:00 h	Kindersachenbörse KIG	Elternbeirat Kindergarten	VS Elsbethen - Turnhalle
05.10.2013	ab 18:00 h	Lange Nacht der Museen	Museumsverein	Museum zum Pulvermacher
06.10.2013	10:00 h	Friedenswallfahrt	Kameradschaft Elsbethen	Maria Plain
06.10.2013	ab 10:00 h	19. Elsbethner Oktoberfest	Museumsverein	Museum zum Pulvermacher
09.10.2013	14:00 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
12.10.2013	11:00 h	Gedenkfeier Kaiserschützen	Kameradschaft Elsbethen	Gasthof Mitteregg
12.10.2013	20:00 h	Ball/Hist. Prangerschützen	Prangerschützen Aigen	Zistelalm
16.10.2013	14:00 h	Kaffeenachmittag	Pensionistenverband	Mehrzweckr. VS Elsbethen
17.10.2013	14:30 h	Pfarrcafe	Sozialkreis Aigen	Pfarrsaal Aigen

\* = bis dato nicht bekannt

Museum geöffnet – Saison von 05.05.-06.10.2013 - jeden Mittwoch und Sonntag 10:00-12:00h und 14:00-16:00h

Veranstalter: Museumsverein – Tel. 0676 3158590 oder 0680/1326593

Veranstaltungsort: Museum zum Pulvermacher

Filmclubabend jeden 1.+ 3. Donnerstag im Monat 19:30 Uhr (außer Juli + August)

Veranstalter: Salzburger Film- und Videoclub / Elsbethen

Veranstaltungsort: Kreuzweg 12, 5061 Elsbethen

## Einladung zum 23. Elsbethener Brauchtumstag, am 22. September 2013

Beginn um 10.30 Uhr mit der Hubertusmesse bei der Hubertuskapelle Vorderfager

Anschließend Schaumahlen bei der Hiasnmühle und gemütliches Beisammensein beim Gasthaus Ramsau mit Bauernmarkt, Brauchtumsvorfürungen, Kinderprogramm, Kunsthandwerker-Ständen usw.

Wir laden Sie schon heute zu dieser Brauchtumsveranstaltung der Gemeinde Elsbethen herzlich ein.